

*Geleceğin
Kültür
Mirası*

Paşabahçe Mağazaları
TARİH | KÜLTÜR | CAM
KOLEKSİYONLARI

Zevk-i Selim



Paşabahçe Mağazaları
TARİH | KÜLTÜR | CAM
KOLEKSİYONLARI

Zevk-i Selim

Düşüncede, duyguda, davranışta, muhabbetde, tasavvurda, tasarımda, zanaatta, sanatta, ustalıkta; Anadolu'nun binlerce yıllık tarihinin, kültürümüzün, akl-ı selim/kalb-i selim/ zevk-i selim seslenişinin bize söylediği, günümüze gösterdiği, sunduğu zarif el sanatlarımız.

El emeği göz nurumuz, Cam'a nakşettiğimiz el sanatlarımız, Cam'da sunduğumuz kültürel zarafetimiz.

Bugün; kültürel mirasımızın güzellerini, zevk-i selim olma hayatımıza yeniden egemen kılma gayretine Paşabahçe'den taze bir nefes.

Paşabahçe ZEVK-İ SELİM koleksiyonu, Anadolu insanının eşsiz gözlemlene gücü, kadınların ve ustaların sembolize etme becerisi ve simgelerle iletişimlerinden; tasavvurdan ustalığa, tasarımdan zarafete yolculuklarında yeni bir durak oldu.

Paşabahçe, ZEVK-İ SELİM koleksiyonuyla, el emeği göz nuru değerlerimizi, el sanatlarımızdan kesitleri, zarafeti, has işi, ustalığı, işçiliği, tasarımı, somut olmayan kültürel mirasımızın envanterine armağan etmektedir.

Calling out from over thousands of years of Anatolian history, from the depths of our cultural heritage; the reverberations of good sense/a good heart/good taste in thought, emotion, behavior, imagination, design, craft appear before us today in the form of our elegant handicrafts.

Labors of love produced by hand, our elegant culture embroidered on glass.

Today, Paşabahçe brings a new breath of life to efforts of preserving the beauty of our cultural legacy, and of bringing back into our lives what is elegant, what is the epitome of good taste.

Paşabahçe, with its ZEVK-İ SELİM collection, has become a new destination for journeys into exploring the matchless observational competence of the people of Anatolia, the skills of women and master artists in using symbolism and communicating with symbols; journeys that span from the imagination into masterpieces, journeys from design into elegance.

Paşabahçe offers its ZEVK-İ SELİM collection as a gift to our intangible cultural legacy inventory, highlighting cross-sections of our handicrafts, elegance, purity, mastership, workmanship and design.

Gökyüzü

Ayna / Mirror

Kısa ömrüne rağmen insanlık tarihinin aydınlık çağı olarak tanımlanan mimari zirveler medeniyeti, Ahmet Hamdi Tanpınar'ın kaleminden; vakitsiz bastıran kar fırtınası altında kalmış baharlara benzeyen Selçuklu rönesansının hediyesi kündekari. Künde, kündekar, kündekari. Üzerinde çalışmak için daima kıymetli ağaçları seçen sanat. İnceliği ve sadeliğinde doğa ile uyumun yüceltiği, titizlik, işçilik, tılsımlı tasarım teknikleri ve uygulamaların sırrını bugün dahi saklayan Kündekari. Fiziksel tanımını, küçük ölçüdeki geometrik parçaların ustalıkla birbirine geçmesine, ruhani tanımı ve tasarım gerekçesini ise inanca ve sonsuzluğa işaretleyen Kündekari. Sanatın da sanatkarın da; kündekarının da mayasında sabır var. Sabır dolu beceri ve doğanın ahşaba-ağaca verdiği özgün zaaf ve yeteneklerin, nem ve sıcaklıklara dayalı çalışma prensibinin Kündekar tarafından oyuna getirildiği; doğadaki matematiksel uyumun süsleme, bezeme, işleme ile ağaçta, ahşapta hayata bağlandığı, hiçbir motifte rastlantıya rastlanmayan, her motifin inanç ve ustalık sembolüne evrildiği, ustanın, ustalığın, motiflerdeki simetriyi evrenin düzenine, sonsuzluğa atfettiği soyutlamalar; Kündekari.

Bursa Ulucami'de bulunan, kündekari tekniği ile oluşturulmuş ahşap minberden ilhamla tasarlanan Gökyüzü Ayna, rölyef desenlerinin tümünde 24 ayar altın ve eskitme boyalar kullanılarak, Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır. Üzerinde bulunan yazılarda Vakıa Suresi'nden alıntılar yapılmıştır.

Despite its short history, the architectural zenith of what is defined as the age of enlightenment brings forth a gift of the Seljuk renaissance- 'kündekari', woodworking that 'resembles the blossoms buried under the unexpected snowstorm' derived from the pen of Ahmet Hamdi Tanpınar.

An art that always selects the most valuable trees on which to work. Kündekari proclaims the refined and simple harmony of nature, using the most meticulous workmanship and the most magical techniques of design, so much so that these techniques are still being kept a secret. The physical description of 'kündekari' is marked by a masterpiece of small geometrical pieces meticulously fitted into one another; its spiritual description and essence of design lies in faith and eternal life. The art and the artist, the art of 'kündekari' and the 'kündekari' artist are blessed with the virtue of patience. The frailty and capabilities that patience, skills and nature have bequeathed to wood, to trees have been molded by the 'kündekari' artist by working in both dampness and heat; the mathematical harmony of nature is brought to life in the decoration, adornments, and woodcarving. No motif is left to chance, each is a symbol of faith and mastery and the master shows his mastery in the symmetry of the motifs that echoes the order in the universe and is attributed to infinity.

Gökyüzü Ayna (the Sky Mirror), designed with the inspiration of the wooden minbar created using kündekari technique in Bursa Ulucami, is handmade and its decorative reliefs are plated with 24-carat gold and painted with aging technique. The inscriptions indicate quotes from Vakıa Surah.



1023635
R: 55 cm



Gökyüzü Ayna'nın üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Gökyüzü Mirror is limited to 2000 pieces.

Şal

Vazo / Vase

Saray kumaşları rütbesini hak eden kemha, kadife, çatma, seraser, diba, atlas kumaşlarından üretilen görkemli kıyafetler; kaftanlar.

Hassa nakkaşlarının hazırladığı/tasarladığı desenler ile saray atölyelerinde dokunan, hiçbir çağda zarafetini yitirmeyen, giyim kuşamına özenli Osmanlı Sultanları'nın motiflerle dilenmiş duygularını yansıtan saray işleri; saraylı desenler, motifler, kumaşlar, işlemeler, nakışlar, dokumalardan süzülen, bugüne, bize gelen estetik ve zarafet.

Mezopotamya'da bereketi simgeleyen kozalaklardan ve geleneksel şal motiflerinden esinlenilerek tasarlanan Şal Vazo, rölyef desenlerin tümü altın yaldız ve cam boyasıyla dekorlanarak el imalatı krem opal renkli camda; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

Kaftans, magnificent costumes made from the fabrics that earned the right to appear in the palace-velour, velvet, 'çatma', 'seraser', 'diba' and atlas (silks).

The patterns designed by the specialized palace painters were woven in the palace workshops, where all the timeless motifs carefully selected for the costumes of the Ottoman sultans came to life.

Patterns, designs, motifs, fabrics, embroideries that never lose their elegance, their aesthetic quality and refined grace.

Şal Vase, which is designed with the inspiration of pine cones representing abundance in Mesopotamia and traditional şal patterns, is decorated by relief patterns from gold gliding and glass paint, on hand made cream opal glass, with Paşabahçe hand workmanship and mastery.



1016762
R: 29 cm H: 28,7 cm



Şal Vazo'nun üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Şal Vazo is limited to 2000 pieces.

Şal

Vazo / Vase

Saray kumaşları rütbesini hak eden kemha, kadife, çatma, seraser, diba, atlas kumaşlarından üretilen görkemli kıyafetler; kaftanlar.

Hassa nakkaşlarının hazırladığı/ tasarladığı desenler ile saray atölyelerinde dokunan, hiçbir çağda zarafetini yitirmeyen, giyim kuşamına özenli Osmanlı Sultanları'nın motiflerle dilenmiş duygularını yansıtan saray işleri; saraylı desenler, motifler, kumaşlar, işlemeler, nakışlar, dokumalardan süzülen, bugüne, bize gelen estetik ve zarafet.

Mezopotamya'da bereketi simgeleyen kozalaklardan ve geleneksel şal motiflerinden esinlenilerek tasarlanan Şal Vazo, rölyef desenlerin tümü altın yıldız ve cam boyasıyla dekorlanarak el imalatı krem opal renkli camda; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

Kaftans, magnificent costumes made from the fabrics that earned the right to appear in the palace-velour, velvet, 'çatma', 'seraser', 'diba' and atlas (silks).

The patterns designed by the specialized palace painters were woven in the palace workshops, where all the timeless motifs carefully selected for the costumes of the Ottoman sultans came to life.

Patterns, designs, motifs, fabrics, embroideries that never lose their elegance, their aesthetic quality and refined grace.

Şal Vase, which is designed with the inspiration of pine cones representing abundance in Mesopotamia and traditional şal patterns, is decorated by relief patterns from gold gliding and glass paint, on hand made cream opal glass, with Paşabahçe hand workmanship and mastery.



1016760
R: 17,2 cm H: 39,2 cm



Şal Vazo'nun üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Şal Vazo is limited to 2000 pieces.

Ferman

Kutu / Case

Fermanlar. Kendine has yazı teknikleri ile kaleme alınan ve Padişahın buyruğunu belgeleyen vesikalar. Buyruk belgesi olmakla kalmayıp, kara kaşlara ferman yazdıran türkülerıyla, şairleriyle, gönülün talimat dinlemediğini anlatan şarkılarıyla, emir padişahın olunca dağları kendisine mesken tutan isyanıyla; kültürel mirasımıza damgasını vuran fermanlar... Fermanların da, sevdâ metinlerinin de korunduğu, taşındığı, ilgisine ulaştırıldığı; formu, malzemesi, mühürü, kilidi ile kişiye özel ve mahrem olanın simgesi ferman kutuları, otantik belge kasaları.

Dış bezemesinde 1500'lerden bir karo deseni kullanılarak yeniden hayat verilen, günümüzdeki yeni kullanım alanlarını meraklısının meşrebine bırakan Ferman Kutu, rölyef desenlerin tümü, altın yaldız ve cam boyası ile dekorlanarak, el imalatı camda; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

Firmans. They are edicts that document orders from the Sultan, written in unique style of calligraphy. Firmans are not only documents of royal decree; but are documents that have left their imprint on our cultural heritage in folk songs dedicated to dusky beauties, in poetry, in songs of lovers whose hearts take no orders, and in stories of insurgents who take to the mountains when the sultan orders them to obey his law. And then there are the firman cases, used for guarding and sometimes transporting authentic documents, and possibly love letters. They all had their unique forms, materials, seals and locks, symbolizing the personal and the intimate.

The Ferman Case is brought back to life, featuring a tile design on its exterior from the 1500s. Today's users can give it any function that tickles their fancy. The case's relief designs are decorated in gilt using glass paint, on handmade glass, presented with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



1008854
R: 7 cm H: 40 cm



Ferman Kutu'nun üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Ferman Case is limited to 2000 pieces.

Kısmet

Sandık / Chest

Osmanlı İmparatorluğu döneminde sarayları, köşkleri, yalıları, camileri, tahtları, sehpaları, duvarları, mücevher kutuları, Kur'an muhafazalarını, rahleleri, kürsüleri, aynaları, silahları, kılıçları, hat kutularını, tilavet rahlelerini, kapıları ve pencereleri süsleyen ve kültürümüzün rengahenk sesi olan kakma sanatı, kakmacılık.

Osmanlı döneminde, mimarlık mesleğini icra edecek olanların önce kakma işini öğrenmeleri, öncelikle kakmacılığın sırlarına vakıf olmaları. Kündekârdan, sedefkârdan, eşsiz taş işleme ustalıklarından, kuyumculuk geleneğinden aldıkları güç ve ilhamla, hepsi birbirinden zorlu malzemelerin; sedefin, bağanın, fildişinin, abanozun, değerli ve yarı değerli sembol taşların ahşap ile uzun, çetrefilli, uyumlu, mutlu yolculuklarına rehberlik etmeleri.

İmparatorluğun geniş egemenlik ve etki alanındaki pek çok ustanın, sarayın gücünü teslim etmek ve saygılarının ifadesi olarak ürettiği mücevher kutularından ilhamla tasarlanan sandık, rölyef desenlerin tümü, altın yaldız ve cam boyası ile dekorlanarak, el imalatı camda, Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

Inlay, the colorful and harmonious voice of our culture, is an art form used to decorate palaces, pavilions, mansions, mosques, thrones, coffee tables, walls, jewelry boxes, Quran cases, lecterns, rostrums, mirrors, arms, swords, calligraphy boxes, Quran lecterns, doors and windows at the time of the Ottoman Empire. During the Ottoman Empire, those who wanted to work as architects were first required to master the secrets of inlay. They were expected to guide the long, hard, harmonious and happy journey of wood and materials that are difficult to work with such as mother-of-pearl, tortoise shell, ivory, ebony and precious and semi-precious symbolic stones; and to benefit from the power and inspiration of the traditions of woodworking, lacquering, stone carving and jewelry making.

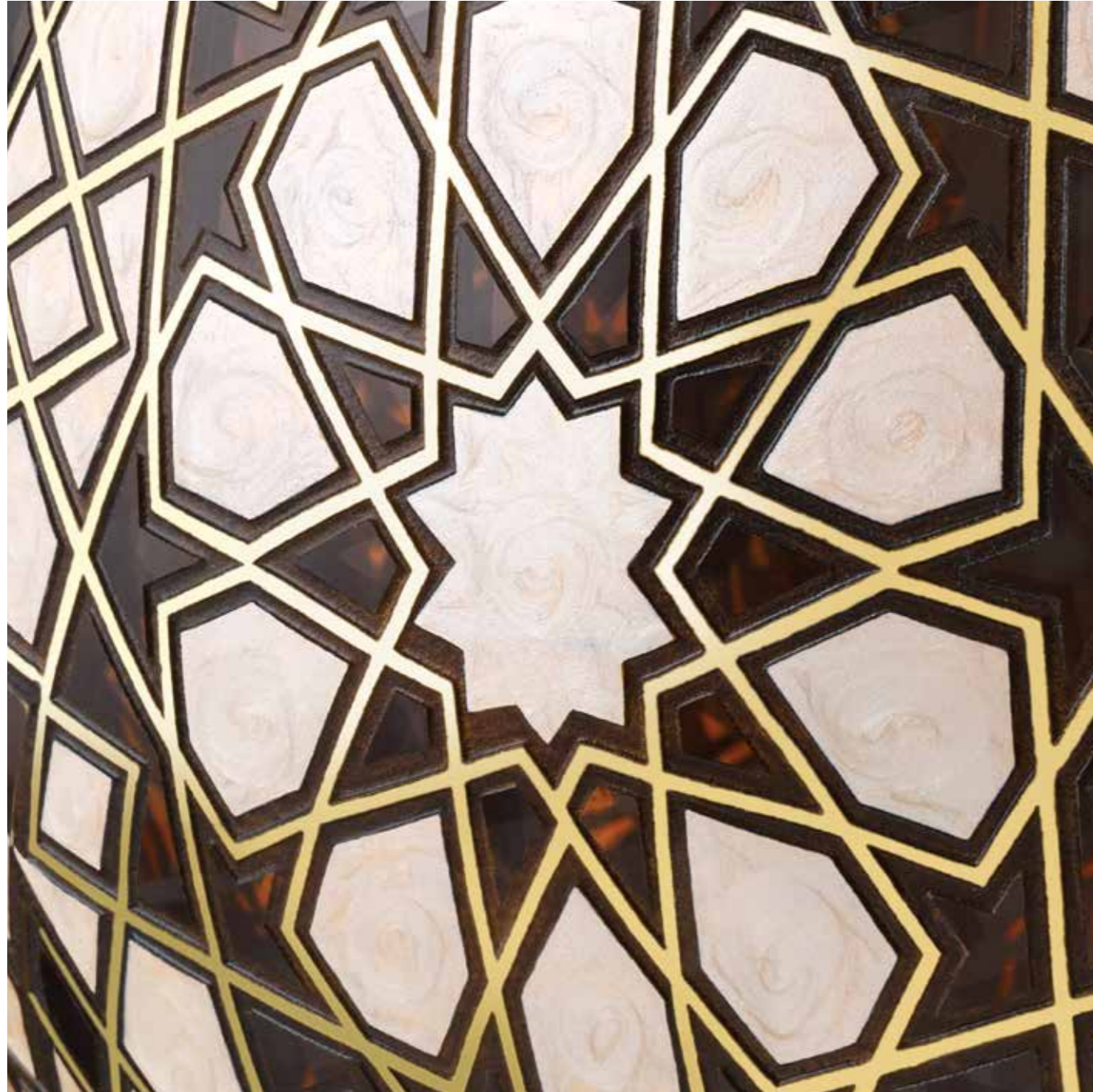
The inspiration for this chest came from the many masters who designed jewelry boxes to acknowledge and show respect for the power of the emperor under the extensive sovereignty and influence of the Empire. The chest's relief designs are decorated in gilt using glass paint, on handmade glass, presented with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



1008856
R: 18.5x14.5 cm H: 24.5 cm



Kısmet Sandık'ın üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Kısmet Chest is limited to 2000 pieces.



Sedefkari

Vazo / Vase

Kakmacılığın, sedefkarlığın, mimarlık eğitiminin bir parçası sayıldığı Osmanlı döneminde, sarayın himayesine mazhar olmuş, sedef, bağa, fildişi, abanoz gibi zorlu malzemelerin büyük bir titizlikle kullanıldığı kakma işi, kakmacılık. Osmanlı İmparatorluğu döneminde sarayları, köşklere, yalıları, camileri, tahtları, sehpalara, duvarlara, mücevher kutularını, Kur'an muhafazalarını, rahleleri, kürsüleri, aynaları, silahları, kılıçları, hat kutularını, kapıları ve pencereleri süsleyen ve kültürümüzün rengahenk sesi olan sedef kakma, sedefçilik, sedef sanatı.

İslam Eserleri Müzesi envanterinde bulunan Kur'an Mahfazası desenlerinden mühlhem Sedefkari Vazo, rölyeflerin tümü mine tekniği ile sedeflenmiş, altın yaldızla dekorlanmış el imalatı karamel renkli camda; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

Ornamental inlays and mother-of-pearl workmanship were considered a part of an architect's education in the Ottoman era. Finding the support of the palace, the art of relief was meticulously implemented on mother-of-pearl, tortoiseshell, ivory, ebony and other challenging materials.

Mother-of-pearl inlays, mother-of-pearl workmanship, a true and colorful adornment of our culture became the decorative elements of palaces, mosques, thrones, tables, walls, jewelry boxes, Koran cases, reading desks, pulpits, mirrors, weapons, swords, calligraphy pen holders, doors and windows.

Inspired by the designs on the Koran case that is a part of the Islamic Art Museum's inventory, this vase has been adorned in mother-of-pearl using a glaze technique on caramel colored glass decorated with gold gilding, presented with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



1001274
R: 20,4 cm H: 43,2 cm



Sedefkari Vazo'nun üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Sedefkari Vase is limited to 2000 pieces.

Sedefkari

Kutu / Box

Kakmacılığın, sedefkarlığın, mimarlık eğitiminin bir parçası sayıldığı Osmanlı döneminde, sarayın himayesine mazhar olmuş; sedef, bağa, fildişi, abanoz gibi zorlu malzemelerin büyük bir titizlikle kullanıldığı kakma işi, kakmacılık. Osmanlı İmparatorluğu döneminde sarayları, köşkleri, yalıları, camileri, tahtları, sehpaları, duvarları, mücevher kutularını, Kur'an muhafazalarını, rahleleri, kürsüleri, aynaları, silahları, kılıçları, hat kutularını, kapıları ve pencereleri süsleyen ve kültürümüzün rengahenk sesi olan sedef kakma, sedefçilik, sedef sanatı.

İslam Eserleri Müzesi envanterinde bulunan Kur'an Mahfazası desenlerinden mühlhem Sedefkari Kutu, rölyeflerin tümü mine tekniği ile sedeflenmiş, altın yaldızla dekorlanmış el imalatı karamel renkli camda; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

Ornamental inlays and mother-of-pearl workmanship were considered a part of an architect's education in the Ottoman era. Finding the support of the palace, the art of relief was meticulously implemented on mother-of-pearl, tortoiseshell, ivory, ebony and other challenging materials. Mother-of-pearl inlays, mother-of-pearl workmanship, a true and colorful adornment of our culture became the decorative elements of palaces, mosques, thrones, tables, walls, jewelry boxes, Koran cases, reading desks, pulpits, mirrors, weapons, swords, calligraphy pen holders, doors and windows.

Inspired by the designs on the Koran case that is a part of the Islamic Art Museum's inventory, this box has been adorned in mother-of-pearl using a glaze technique on caramel colored glass decorated with gold gilding, presented with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



1001273
R: 28 cm H: 25 cm



Sedefkari Kutu'nun üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Sedefkari Box is limited to 2000 pieces.

Sedefkari

Kase / Bowl

Kakmacılığın, sedefkarlığın, mimarlık eğitiminin bir parçası sayıldığı Osmanlı döneminde, sarayın himayesine mazhar olmuş, sedef, bağa, fildişi, abanoz gibi zorlu malzemelerin büyük bir titizlikle kullanıldığı kakma işi, kakmacılık. Osmanlı İmparatorluğu döneminde sarayları, köşkleri, yalıları, camileri, tahtları, sehpaları, duvarları, mücevher kutuları, Kur'an muhafazalarını, rahleleri, kürsüleri, aynaları, silahları, kılıçları, hat kutularını, kapıları ve pencereleri süsleyen ve kültürümüzün rengahenk sesi olan sedef kakma, sedefçilik, sedef sanatı.

İslam Eserleri Müzesi envanterinde bulunan Kur'an Mahfazası desenlerinden mülhem Sedefkari Kase, rölyeflerin tümü mine tekniği ile sedeflenmiş, altın yıldızla dekorlanmış el imalatı karamel renkli camda; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

Ornamental inlays and mother-of-pearl workmanship were considered a part of an architect's education in the Ottoman era. Finding the support of the palace, the art of relief was meticulously implemented on mother-of-pearl, tortoiseshell, ivory, ebony and other challenging materials. Mother-of-pearl inlays, mother-of-pearl workmanship, a true and colorful adornment of our culture became the decorative elements of palaces, mosques, thrones, tables, walls, jewelry boxes, Koran cases, reading desks, pulpits, mirrors, weapons, swords, calligraphy pen holders, doors and windows.

Inspired by the designs on the Koran case that is a part of the Islamic Art Museum's inventory, this bowl has been adorned in mother-of-pearl using a glaze technique on caramel colored glass decorated with gold gilding, presented with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



1001275
R: 30,5 cm H: 23 cm



Sedefkari Kase'nin üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Sedefkari Bowl is limited to 2000 pieces.

Sazende

Vazo / Vase



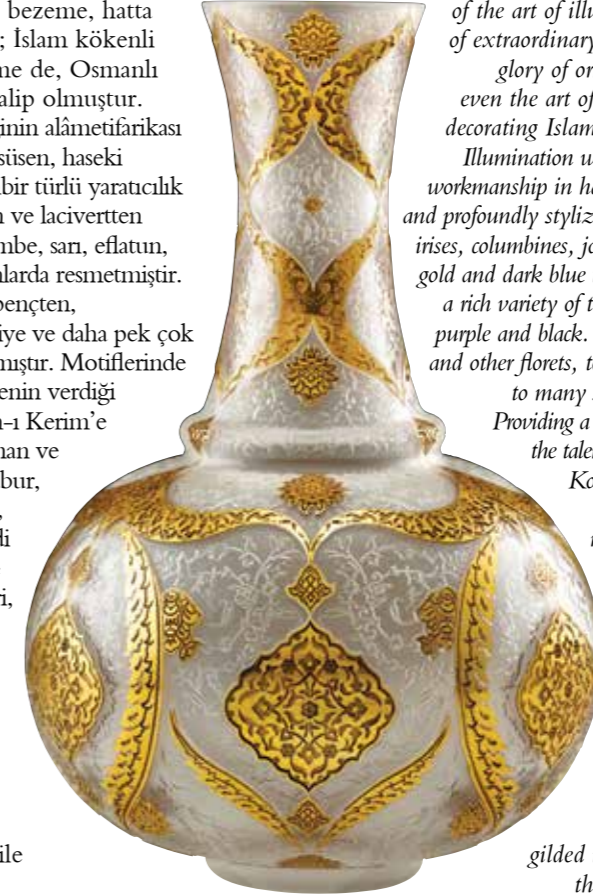
Zehebin/altının kökenlik etmesiyle, 'altınlamak' manasını kendine yakıştıran tezhip, başlangıçta hat sanatının yol arkadaşı olmuş ve bezemeyi üstlenmiştir. Sarayın, nakkaşlar marifetiyle gelişimine, üstün eserler üretmelerine yol verdiği tezhip, süsleme, işleme, bezeme, hatta dokuma sanatlarının baş tacı olmuş; İslam kökenli kitap bezeme sanatlarına verilen isme de, Osmanlı süsleme sanatlarının kaynağına da talip olmuştur. El sanatlarının zor, zengin, zarif işçiliğinin alâmetifarıkası olan tezhip; gül, nergis, lale, sümbül, süsen, haseki küpesi, zerrin ve bahar çiçeklerini binbir türlü yaratıcılık ve içtenlikle stilize etmiş; meşhur altın ve laciverten başka turuncu, yeşil, vişneçürüğü, pembe, sarı, eflatun, siyah ve bu renklere ait çok çeşitli tonlarda resmetmiştir. Üsluplaştırılmış nebâtîden/hataiden; pençten, goncagülden, hayvani motiflere/rumiye ve daha pek çok stile, üsluba, desene, motife kucak açmıştır. Motiflerinde hem tabiatı hem de sanatkârı seyretmenin verdiği ferahlıkla, elbette ki önceliğini Kur'an-ı Kerim'e vererek, yazma kitaplar, levhalar, ferman ve tuğralar, kitap ciltleri, minyatürler, kubur, kutu ve sandıkları süslemiş; asıl olanla, metinle, mesajla hiç yarışmadan, kendi zenginliğinden sade ve olgun süsleme şahaserleri üreterek, tılsımlı gönlekleri, çadır direklerini, silah kılıflarını, ok kaplarını da nasiplendirmiştir.

Klasik tezhip desenlerinin yorumu ve klasik vazo formu üzerindeki tasarımıyla Sazende Vazo, rölyef desenlerin tümünde altın yaldız kullanılarak ve el imalatı camda; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

The root of the word for gold, 'zeheb', was adopted by the masters of illumination and thus 'tezhip', meaning 'to gild', took on the task of decorative art and initially became a close friend to the art of calligraphy. When the palace encouraged the development of the art of illumination, opening the way to the creation of extraordinary masterpieces, the art became the crowning glory of ornamentation, embroidery, adomment, and even the art of weaving. It was also adopted in the art of decorating Islamic books and in Ottoman decorative crafts.

Illumination was the trademark of difficult, rich and elegant workmanship in handicrafts. The art produced a host of creative and profoundly stylized forms of roses, daffodils, tulips, hyacinths, irises, columbines, jonquils and spring flowers. Besides the famed gold and dark blue that was used, illuminations were depicted in a rich variety of tones of orange, green, carmine, pink, yellow, purple and black. From stylized plant/'hatai' motifs, rosebuds and other florets, to animal, 'rumi' patterns, the art opened out to many styles, tastes, designs and decorative patterns. Providing a refreshing choice of gazing upon either nature or the talents of the artists, the motifs were used mainly in Korans, but also in inscribed books, plaques, edicts and the sultan's signature, volumes of books, miniatures, basins, boxes and chests. Decorative elements were simple and mature, masterpieces did not compete with but provided only a subtle accompaniment to the original text or message. Charmed shirts, tent poles, weapon covers and arrow quivers all received their share of this ornamentation.

All of the relief patterns on this interpretation of classical illumination design on a classical vase form have been gilded in gold on handmade glass, presented with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



1001244
R: 22,7 cm H: 35 cm



Sazende Vazo'nun üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Sazende Vase is limited to 2000 pieces.

Halkar

Vazo / Vase

Zehebin/altının kökenlik etmesiyle, 'altınlamak' manasını kendine yakıştıran tezhip, başlangıçta hat sanatının yol arkadaşı olmuş ve bezemeyi üstlenmiştir. Sarayın, nakkaşlar marifetiyle gelişimine, üstün eserler üretmelerine yol verdiği tezhip, süsleme, işleme, bezeme, hatta dokuma sanatlarının baş tacı olmuş; İslam kökenli kitap bezeme sanatlarına verilen isme de, Osmanlı süsleme sanatlarının kaynağına da talip olmuştur. El sanatlarının zor, zengin, zarif işçiliğinin alâmetifarıkası olan tezhip; gül, nergis, lale, sümbül, süsen, haseki küpesi, zerrin ve bahar çiçeklerini binbir türlü yaratıcılık ve içtenlikle stilize etmiş; meşhur altın ve laciverten başka turuncu, yeşil, vişneçürüğü, pembe, sarı, eflatun, siyah ve bu renklere ait çok çeşitli tonlarda resmetmiştir. Üsluplaştırılmış nebâtîden/hataiden; pençten, goncagülden, hayvani motiflere/rumiye ve daha pek çok stile, üsluba, desene, motife kucak açmıştır. Motiflerinde hem tabiatı hem de sanatkarın seyretmeninin verdiği ferahlıkla, elbette ki önceliğini Kur'an-ı Kerim'e vererek, yazma kitaplar, levhalar, ferman ve tuğralar, kitap ciltleri, minyatürler, kubur, kutu ve sandıkları süslemiş; asıl olanla, metinle, mesajla hiç yarışmadan, kendi zenginliğinden sade ve olgun süsleme şahası üreterek, tılsımlı gömlekleri, çadır direklerini, silah kılıflarını, ok kaplarını da nasiplendirmiştir.

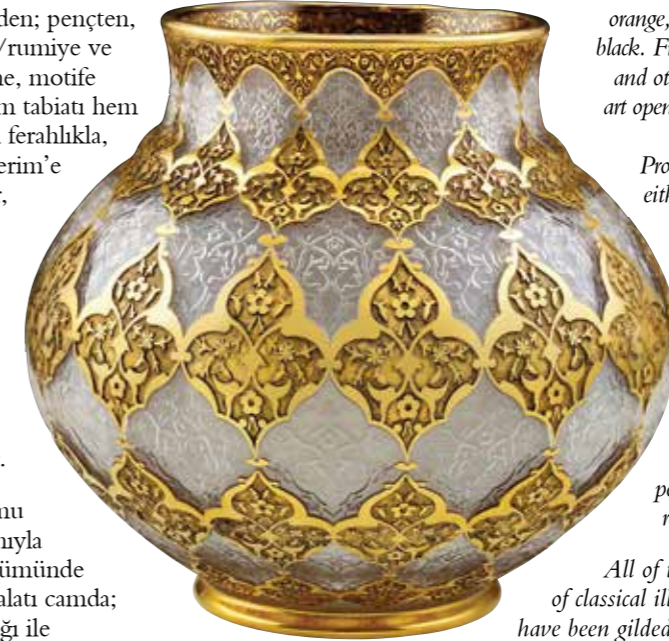
Klasik tezhip desenlerinin yorumu ve küp formu üzerindeki tasarımıyla Halkar Vazo, rölyef desenlerin tümünde altın yıldız kullanılarak ve el imalatı camda; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

The root of the word for gold, 'zeheb', was adopted by the masters of illumination and thus 'tezhip', meaning 'to gild', took on the task of decorative art and initially became a close friend to the art of calligraphy. When the palace encouraged the development of the art of illumination, opening the way to the creation of extraordinary masterpieces, the art became the crowning glory of ornamentation, embroidery, adornment, and even the art of weaving. It was also adopted in the art of decorating Islamic books and in Ottoman decorative crafts.

Illumination was the trademark of difficult, rich and elegant workmanship in handicrafts. The art produced a host of creative and profoundly stylized forms of roses, daffodils, tulips, hyacinths, irises, columbines, jonquils and spring flowers. Besides the famed gold and dark blue that was used, illuminations were depicted in a rich variety of tones of orange, green, cammine, pink, yellow, purple and black. From stylized plant/hatai' motifs, rosebuds and other florets, to animal, 'rumi' patterns, the art opened out to many styles, tastes, designs and decorative patterns.

Providing a refreshing choice of gazing upon either nature or the talents of the artists, the motifs were used mainly in Korans, but also in inscribed books, plaques, edicts and the sultan's signature, volumes of books, miniatures, basins, boxes and chests. Decorative elements were simple and mature, masterpieces did not compete with but provided only a subtle accompaniment to the original text or message. Charmed shirts, tent poles, weapon covers and arrow quivers all received their share of this ornamentation.

All of the relief patterns on this interpretation of classical illumination design on a cubic vase form have been gilded in gold on handmade glass, presented with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



1001245
R: 28 cm H: 25 cm



Halkar Vazo'nun üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Halkar Vase is limited to 2000 pieces.

Muhabbet

Mumluk / Candleholder

Bir yanı çok kültürlülük ve çok renklilik ile renklerin ahengi, diğer yanı sahnedeki bütünüün ayrılmazlığı. Bir yanı gösteri sanatı, diğer yanı toplumun aynası, izi. Mizah ile toplumsal olanın sahnedeki buluşması. 'Yar bana bir eğlence' ile başlayan sahnenin kapanış ritüelinin, 'sürç-i lisan ettikse affola' geleneğinin, barışmaya, sıcaklığa, muhabbete davet eden büyüklüğü. Özgün gölge oyununun nesneleşmesinde kullanılan tekniklerin, malzemelerin, işçiliğin, ihtimamın el sanatlarımız içindeki müstesna yeri. Farklılıklarıyla birlikte kalıcı dostlukların, ayrılmaz ikili, iki iyi arkadaşın sembolü olarak hafızamıza kazınan Hacivat ve Karagöz. UNESCO tarafından Türkiye'nin somut olmayan kültürel mirası olarak kabul edilen özgün değerimiz Hacivat'a, Karagöz'e ve sahne arkadaşlarına; kültür mirasımızı yaşatan ve geleneksel eğlencenin tılsımıyla dünyanın hayranlığını toplayan sanatkarlarımıza; kültürel mirasımızın göz bebeğine, saygılarımızla.

Gölge oyunumuzdan esinlenerek tasarlanan mumluk, rölyef desenlerin tümü cam boyasıyla dekorlanarak ve el imalatı camda; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

The harmony of multi-cultures and multicolor on one side, and the inseparability of the whole performance on the other. The imprint of the performance arts on one side and a mirror of society on the other.

The meeting on stage of humor and society.

The classical ritual sayings of 'O, my friend, give me something to amuse me' and 'Please forgive us for our slips of the tongue,' a generous invitation to peace, cordiality and friendly conversation. The techniques, materials, workmanship, painstaking care that are so much a part of our handicrafts.

This is our tribute to our cultural assets Hacivat and Karagöz-so different and yet so inseparable, their friendship so permanent, both imprinted in our minds as symbols of friendship and camaraderie, and to their companions on the stage, all of which have been recognized by UNESCO as part of Turkey's intangible cultural heritage. This is our acknowledgment of the magic of this traditional art that keeps our cultural heritage alive. All our respects go out to our treasured artists who have captured the interest of the world.

All of the relief designs on this candleholder, inspired by our shadow puppetry, is decorated with glass paint on handmade glass, presented with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



1001241
R: 23,5 cm H: 12,3 cm



Muhabbet Mumluk'un üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Muhabbet Candleholder is limited to 2000 pieces.

Aşk

Vazo / Vase

Hat sanatının layık olduğu övgü için, İslam alemindeki yaygın söze, 'Kur'an-ı Kerim'in Hicaz'da nazil olduğu, Mısır'da okunduğu ve İstanbul'da yazıldığı' sözüne sığınmak kâfi; başka söze ne hacet?

Hat sanatı; biricik yapısını, başka kültürlerin yozlaştırıcı etkisinden koruma kabiliyeti, tam bir usta-çırak ilişkisine yararır kurallarla nesilden nesile akışı, çağların, süreçlerin sanatı yenilenme yeteneğine sahip kılmasından süzülüp günümüze geldiği gibi, geleceğe uzanan en geleneksel ve modern tasavvurlara da ilham kaynağı olmuştur. 'Medeniyet âleminde yazı ve İslam medeniyetinde kalem güzeli' adlı eserde belirtilen, Hat sanatını tarifleyen, Hat sanatına ithaf edilen, 'bir haller olur, sade bir renk, geometrik bir sessizlik, harekete gelen, canlanan, cilvelenen. Kulakların duymadığı, içlerin dinlediği, sessiz bir armoni içinde ruhu hareketlendiren metafizik musiki.

O ben, ben o oluruz.' Hat sanatı, başlangıcında 'Arap harfleriyle vücuda getirilen sanat yazıları' olarak tariflense de, tanımlama yolculuğunu, İslam kaynaklarındaki 'cismani aletlerle meydana getirilen ruhani bir hendese' sözüyle tamamlamış ve yolculuğunun pek çok evresinde bir başka güzelle, tezhip ile yol arkadaşlığı yapmıştır.

Aynalı yazı şeklinde kullanılan 'eser-i aşk' hat çalışması, siyah opal renkli camdan üretilmiş vazoda, üzerindeki rölyef desenlerin tümünde platin yaldız ve yarı değerli doğal taşlar kullanılarak; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

To give the art of calligraphy the praise it deserves, need anything more be said than the well-known adage in the Islamic world, that 'the Koran was sent down as a revelation at the Hejaz, it was read in Egypt and written in Istanbul'?

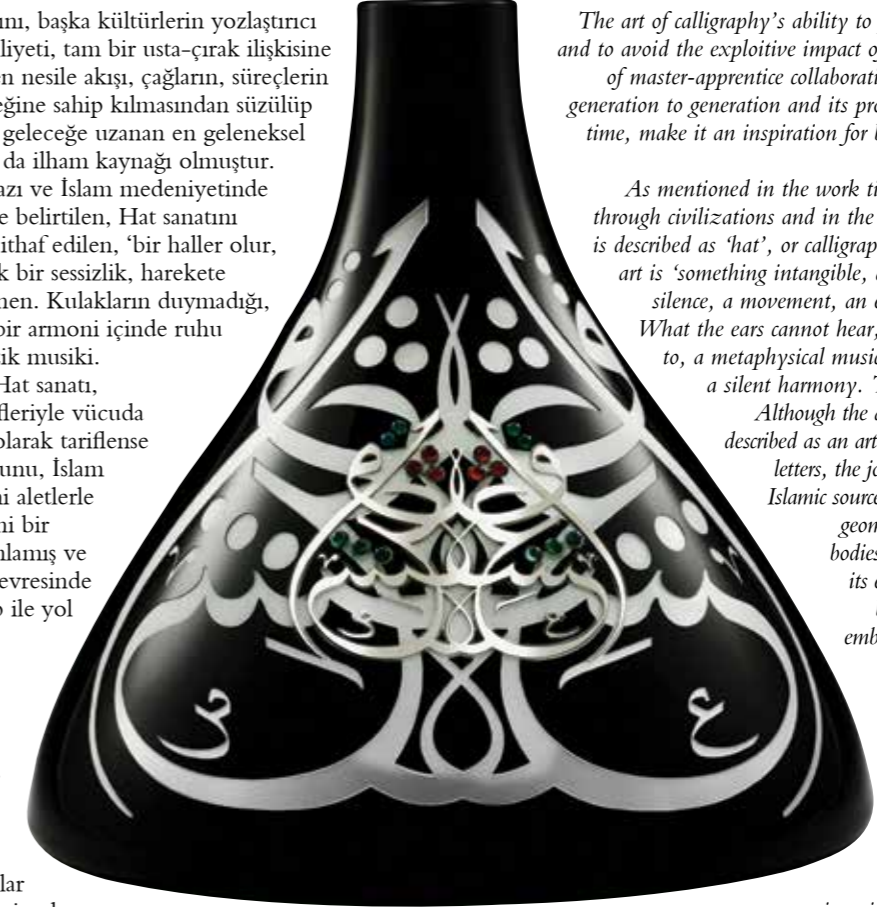
The art of calligraphy's ability to preserve its unique structure and to avoid the exploitive impact of other cultures, its principle of master-apprentice collaboration that allows its flow from generation to generation and its prowess in renewing itself over time, make it an inspiration for both traditional and modern imaginative artists.

As mentioned in the work titled 'The beauty of the pen through civilizations and in the civilization of Islam,' what is described as 'hat', or calligraphy, what is dedicated to the art is 'something intangible, a simple color, a geometrical silence, a movement, an enlivening, a flirtatiousness.

What the ears cannot hear, what only the spirits listen to, a metaphysical music that enlivens the soul with a silent harmony. That is me, and I am that.'

Although the art of calligraphy was initially described as an artistic form of writing in Arabic letters, the journey of description ended in Islamic sources with the words, 'a spiritual geometry that is brought about by bodies of instruments' and later, in its evolution, the art joined other beautiful forms with elegance, embracing a camaraderie with the art of illumination.

'Eser-i ask' (a work of love) is seen on this vase of black opal glass, in the calligraphic style of 'mirrored writing', with relief patterns all painted with platinum gilding and decorated with semi-precious stones, presented with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



1001261
R: 24 cm H: 25 cm



Aşk Vazo'nun üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Aşk Vase is limited to 2000 pieces.

Hasankeyf

Vazo / Vase

Zarafetiyle, şaheser işleriyle kültürel mirasımıza, rafine/sofistike Selçuklu ve Osmanlı devri mimarisi ve yapıtlarıyla evrensel olana damgasını vuran ustalık, has iş, sanat ve tasarım. En güzellerini anıtsal taç kapılarda, şehir, saray duvarlarında, camilerin, medreselerin avlularında, ana kapılarında, sütun başlıkları, minare şerefeleri, mihrap, minber, çeşme, sebil, şadırvanlarda sunan; geometrik örgüler, geçmeler, bitkisel bezemeler, alçak/yüksek kabartma hayvan figürleri, palmetler ve pek çok zarif bezemeyle hayat bulan, mimari dışındaki en yoğun kullanım alanında, hünerini mezar taşlarının hizmetine sunan taş sanatlarımız, sanatçılarımız, ustalarımız. Anadolu'nun has işi, ustalığı unvanını ilk gündən hak etmiş, korumuş taş işinin-işçiliğinin-ustalığının-sanatının Hasankeyf durağı. Şiir yazar, resim yapar gibi, duygularını, umutlarını, sevinç, keder ve acılarını taşlara kazıyan; 'ekmeğini taştan çıkarmanın' meslek adabını da tarifleyen; yaşadıkları dönemlerden bugünümüzü de yarınımızı da ışıklandıran, ilham veren, gurur veren ustalarımıza, sanatçılarımıza, taş tasarımcılarımıza; Hasankeyf'e saygılarımızla.

Eyyubiler Dönemi'ne ait El-Rızk Camii'nin taç kapısında yer alan Esmâ'ül Hüsnâ yazılı taş kabartmasının desenlendiği, yazısız desenlerin doğal traverten taşına yansıtıldığı vazo, el imalatı camda, rölyef desenlerin tümünde cam boyası ile dekorlanarak; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

Masterpieces and pure workmanship in art and design from the refined and sophisticated architecture of the Seljuk and Ottoman era; elegant masterworks of our cultural heritage.

The best of the best found their way into monumental portals, city and palace walls, mosques, madrassah courtyards, main gates, column capitals, minaret balconies, mihrabs, minbars, fountains; with geometrical weaves, lattices, plant decorations, low and high relief animal figures, palmettos and other decorative patterns; and also into non-architectural areas, the most widespread being craftily designed tombstones.

The place in Anatolia that was first to celebrate the masterpieces of the stone-masters, the location that preserved its stone and the workmanship of its masters- Hasankeyf.

Carving their emotions, hopes, joy, sadness and pain into the stone just as writers and artists would do, the stone-masters gave meaning to the adage of 'earning your bread from stone'. This is our tribute to Hasankeyf-and to the stone-masters who illuminated, from their vantage point in the past, our todays and tomorrows, who inspire us and make us proud.

The inscribed stone relief pattern of 'Esmâ'ül Hüsnâ' appearing on the portal of the El-Rızk Mosque of the Era of the Eyyubis, on handmade glass, decorated with glass paint covering all of the relief patterns, with the same pattern unaccompanied by writing on the natural travertine base, presented with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



1001265
R: 22 cm H: 32 cm



Hasankeyf Vazo'nun üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Hasankeyf Vase is limited to 2000 pieces.



El-Rızk Camii

Hasankeyf

Kase / Bowl

Zarafetiyle, şaheser işleriyle kültürel mirasımıza, rafine/sofistike Selçuklu ve Osmanlı devri mimarisi ve yapıtlarıyla, evrensel olana damgasını vuran ustalık, has iş, sanat ve tasarım. En güzellerini anıtsal taş kapılarda, şehir, saray duvarlarında, camilerin, medreselerin avlularında, ana kapılarında, sütun başlıkları, minare şerefeleri, mihrap, minber, çeşme, sebil, şadırvanlarda sunan; geometrik örgüler, geçmeler, bitkisel bezemeler, alçak/yüksek kabartma hayvan figürleri, palmetler ve pek çok zarif bezemeye hayat bulan, mimari dışındaki en yoğun kullanım alanında, hünerini mezar taşlarının hizmetine sunan taş sanatlarımız, sanatçılarımız, ustalarımız. Anadolu'nun has işi, ustalığı unvanını ilk günden hak etmiş, korumuş taş işinin-işçiliğinin-ustalığının-sanatının Hasankeyf durağı.

Şiir yazar, resim yapar gibi, duygularını, umutlarını, sevinç, keder ve acılarını taşlara kazıyan; 'ekmeğini taştan çıkarmanın' meslek adabını da tarifleyen; yaşadıkları dönemlerden bugünüümüzü de yarınımızı da ışıklandıran, ilham veren, gurur veren ustalarımıza, sanatçılarımıza, taş tasarımcılarımıza; Hasankeyf'e saygılarımızla.

Eyyubiler Dönemi'ne ait El-Rızk Camii'nin taş kapısında yer alan Esmâ'ül Hüsnâ yazılı taş kabartmanın desenlendiği, yazısız desenlerin doğal traverten taşına yansıtıldığı kase, el imalatı camda, rölyef desenlerin tümünde cam boyası ile dekorlanarak; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

Masterpieces and pure workmanship in art and design from the refined and sophisticated architecture of the Seljuk and Ottoman era; elegant masterworks of our cultural heritage.

The best of the best found their way into monumental portals, city and palace walls, mosques, madrassah courtyards, main gates, column capitals, minaret balconies, mihrabs, minbars, fountains; with geometrical weaves, lattices, plant decorations, low and high relief animal figures, palmettos and other decorative patterns; and also into non-architectural areas, the most widespread being craftily designed tombstones.

The place in Anatolia that was first to celebrate the masterpieces of the stone-masters, the location that preserved its stone and the workmanship of its masters-Hasankeyf.

Carving their emotions, hopes, joy, sadness and pain into the stone just as writers and artists would do, the stone-masters gave meaning to the adage of 'earning your bread from stone'. This is our tribute to Hasankeyf-and to the stone-masters who illuminated, from their vantage point in the past, our todays and tomorrows, who inspire us and make us proud.

The inscribed stone relief pattern of 'Esmâ'ül Hüsnâ' appearing on the portal of the El-Rızk Mosque of the Era of the Eyyubis, on handmade glass, decorated with glass paint covering all of the relief patterns, with the same pattern unaccompanied by writing on the natural travertine base, presented with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



El-Rızk Camii

1001266
R: 25 cm H: 18 cm



Hasankeyf Kase'nin üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Hasankeyf Bowl is limited to 2000 pieces.

Taç Kapı

Vazo / Vase

Zarafetiyle, şaheser işleriyle kültürel mirasımıza, rafine/sofistike Selçuklu ve Osmanlı devri mimarisi ve yapıtlarıyla evrensel olana damgasını vuran ustalık, has iş, sanat ve tasarım. En güzellerini, anıtsal taç kapılarda, şehir, saray duvarlarında, camilerin, medreselerin avlusunda, ana kapılarında, sütun başlıkları, minare şerefeleri, mihrap, minber, çeşme, sebil, şadırvanlarda sunan; geometrik örgüler, geçmeler, bitkisel bezemeler, alçak/yüksek kabartma hayvan figürleri, palmetler ve pek çok zarif bezemeye hayat bulan, mimari dışındaki en yoğun kullanım alanında, hünerini mezar taşlarının hizmetine sunan Taş sanatlarımız, sanatçılarımız, ustalarımız. Anadolu'nun, has işi, ustalığı unvanını ilk günden hak etmiş, korumuş taş işinin-işçiliğinin-ustalığının-sanatının Divriği Ulu Camii durağı. Şiir yazar, resim yapar gibi, duygularını, umutlarını, sevinç, keder ve acılarını taşlara kazıyan, ekmeğini taştan çıkarmanın meslek adabını da tarifleyen, yaşadıkları dönemlerden bugünümüzü de yarınımızı da ışıklandıran, ilham veren, gurur veren ustalarımıza, sanatçılarımıza, taş tasarımcılarımıza; Divriği Ulu Camii'ne saygılarımızla.

Divriği Ulu Camii'nin giriş kapısının üzerinde yer alan taş kabartma süslemenin desenlendiği, aynı kabartma desenlerin Eskişehir/Sivrihisar'ın doğal mermerine de yansıtıldığı vazo, el imalatı fime yeşili renkli camda, rölyef desenlerin tümünde cam boyası ile dekorlanarak; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

Masterpieces and pure workmanship in art and design from the refined and sophisticated architecture of the Seljuk and Ottoman era; elegant masterworks of our cultural heritage.

The best of the best found their way into monumental portals, city and palace walls, mosques, madrassah courtyards, main gates, column capitals, minaret balconies, mihrabs, minbars, fountains; with geometrical weaves, lattices, plant decorations, low and high relief animal figures, palmettos and other decorative patterns; and also into non-architectural areas, the most widespread being craftily designed tombstones.

The place in Anatolia that was first to celebrate the masterpieces of the stone-masters, the location that preserved its stone and the workmanship of its masters- Divriği Grand Mosque.

Carving their emotions, hopes, joy, sadness and pain into the stone just as writers and artists would do, the stone-masters gave meaning to the adage of 'earning your bread from stone'. This is our tribute to Divriği Grand Mosque-and to the stone-masters who illuminated, from their vantage point in the past, our todays and tomorrows, who inspire us and make us proud.

The stone relief decoration on the entrance gate to Divriği Grand Mosque can be seen in the same patterns reflected on this vase of handmade glass, with all relief patterns decorated with glass paint, with a base of natural marble from Eskişehir/Sivrihisar, presented with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



1001242
R: 15 cm H: 32 cm



Taç Kapı Vazo'nun üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Taç Kapı Vase is limited to 2000 pieces.

Divriği Ulu Camii Giriş Kapısı

Taç Kapı

Kase / Bowl

Zarafetiyle, şaheser işleriyle kültürel mirasımıza, rafine/sofistike Selçuklu ve Osmanlı devri mimarisi ve yapıtlarıyla evrensel olana damgasını vuran ustalık, has iş, sanat ve tasarım. En güzellerini, anıtsal taş kapılarda, şehir, saray duvarlarında, camilerin, medreselerin avlusunda, ana kapılarında, sütun başlıkları, minare şerefeleri, mihrap, minber, çeşme, sebil, şadırvanlarda sunan; geometrik örgüler, geçmeler, bitkisel bezemeler, alçak/yüksek kabartma hayvan figürleri, palmeter ve pek çok zarif bezemeye hayat bulan, mimari dışındaki en yoğun kullanım alanında, hünerini mezar taşlarının hizmetine sunan taş sanatlarımız, sanatçılarımız, ustalarımız. Anadolu'nun, has işi, ustalığı unvanını ilk gündün hak etmiş, korumuş taş işinin-işçiliğinin-ustalığının-sanatının Divriği Ulu Camii durağı. Şiir yazar, resim yapar gibi, duygularını, umutlarını, sevinç, keder ve acılarını taşlara kazıyan, ekmeğini taştan çıkarmanın meslek adabını da tarifleyen, yaşadıkları dönemlerden bugünüümüzü de yarınımızı da ışıklandıran, ilham veren, gurur veren ustalarımıza, sanatçılarımıza, taş tasarımcılarımıza; Divriği Ulu Camii'ne saygılarımızla.

Divriği Ulu Camii'nin giriş kapısının üzerinde yer alan taş kabartma süslemenin desenlendiği, aynı kabartma desenlerin Eskişehir/Sivrihisar'ın doğal mermerine de yansıtıldığı kase, el imalatı fime yeşili renkli camda, rölyef desenlerin tümünde cam boyası ile dekorlanarak; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

Masterpieces and pure workmanship in art and design from the refined and sophisticated architecture of the Seljuk and Ottoman era; elegant masterworks of our cultural heritage.

The best of the best found their way into monumental portals, city and palace walls, mosques, madrassah courtyards, main gates, column capitals, minaret balconies, mihrabs, minbars, fountains; with geometrical weaves, lattices, plant decorations, low and high relief animal figures, palmettos and other decorative patterns; and also into non-architectural areas, the most widespread being craftily designed tombstones.

The place in Anatolia that was first to celebrate the masterpieces of the stone-masters, the location that preserved its stone and the workmanship of its masters-Divriği Grand Mosque. Carving their emotions, hopes, joy, sadness and pain into the stone just as writers and artists would do, the stone-

masters gave meaning to the adage of 'earning your bread from stone'.

This is our tribute to Divriği Grand Mosque-and to the stone-masters who illuminated, from their vantage point in the past, our todays and tomorrows, who inspire us and make us proud.

The stone relief decoration on the entrance gate to Divriği Grand Mosque can be seen in the same patterns reflected on this bowl of handmade glass, with all relief patterns decorated with glass paint, with a base of natural marble from Eskişehir/Sivrihisar, presented with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



1001243
R: 25 cm H: 18 cm



Taç Kapı Kase'nin üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Taç Kapı Bowl is limited to 2000 pieces.

Divriği Ulu Camii Giriş Kapısı

Penç

Vazo / Vase



Zehebin/altının kökenlik etmesiyle, 'altınlamak' manasını kendine yakıştıran tezhip, başlangıçta hat sanatının yol arkadaşı olmuş ve bezemeyi üstlenmiştir. Sarayın, nakkaşlar marifetiyle gelişimine, üstün eserler üretmelerine yol verdiği tezhip, süsleme, işleme, bezeme hatta dokuma sanatlarının baş tacı olmuş, İslam kökenli kitap bezeme sanatlarına verilen isme de, Osmanlı süsleme sanatlarının kaynağına da talip olmuştur. El sanatlarının zor, zengin, zarif işçiliğinin alâmetifarıkası olan tezhip, gül, nergis, lale, sümbül, süsen, haseki küpesi, zerrin ve bahar çiçeklerini bin bir türlü yaratıcılık ve içtenlikle stilize etmiş; meşhur altın ve lacivertten başka turuncu, yeşil, vişneçürüğü, pembe, sarı, eflatun, siyah ve bu renklere ait çok çeşitli tonlarda tezhip resmetmiştir.

Üsluplaştırılmış nebâtiden/hataiden; pençten, goncagilden, hayvani motiflere/rumiye ve daha pek çok stile, üsluba, desene, motifle kucak açmıştır. Motiflerinde hem tabiatı hem de sanatkârı seyretmenin verdiği ferahlıkla, elbette ki önceliğini Kur'an-ı Kerim'e vererek, yazma kitaplar, levhalar, ferman ve tuğralar, kitap ciltleri, minyatürler, kubur, kutu ve sandıkları süslemiş, asıl olanla, metinle, mesajla hiç yarışmadan, kendi zenginliğinden sade ve olgun süsleme şahaserleri üreterek, tılsımlı gömlekleri, çadır direklerini, silah kılıflarını, ok kaplarını da nasıplendirmiştir.

İsmi, bir çiçeğin kuşbakışı görünüşünün üsluplaştırılmış halinden alan Penç Vazo, rölyef desenlerin tümünde platin yaldız kullanılarak ve el imalatı gece mavisi renkli camda; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

The root of the word for gold, 'zeheb', was adopted by the masters of illumination and thus 'tezhip', meaning 'to gild', took on the task of decorative art and initially became a close friend to the art of calligraphy. When the palace encouraged the development of the art of illumination, opening the way to the creation of extraordinary masterpieces, the art became the crowning glory of ornamentation, embroidery, adornment, and even the art of weaving. It was also adopted in the art of decorating Islamic books and in Ottoman decorative crafts.

Illumination was the trademark of difficult, rich and elegant workmanship in handicrafts. The art produced a host of creative and profoundly stylized forms of roses, daffodils, tulips, hyacinths, irises, columbines, jonquils and spring flowers. Besides the famed gold and dark blue that was used, illuminations were depicted in a rich variety of tones of orange, green, carmine, pink, yellow, purple and black. From stylized plant/'hatai' motifs, rosebuds and other florets, to animal, 'rumi' patterns, the art opened out to many styles, tastes, designs and decorative patterns.

Providing a refreshing choice of gazing upon either nature or the talents of the artists, the motifs were used mainly in Korans, but also in inscribed books, plaques, edicts and the sultan's signature, volumes of books, miniatures, basins, boxes and chests. Decorative elements were simple and mature, masterpieces did not compete with but provided only a subtle accompaniment to the original text or message. Charmed shirts, tent poles, weapon covers and arrow quivers all received their share of this ornamentation.

Deriving its name from the stylized version of a bird's eye view of a flower, all of the relief patterns on this handmade midnight blue glass vase have been gilded in platinum, presented with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



1001246
R: 32 cm H: 25,6 cm



Penç Vazo'nun üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Penç Vase is limited to 2000 pieces.

Hatai

Vazo / Vase

Zehebin/altının kökenlik etmesiyle, 'altınlamak' manasını kendine yakıştıran tezhip, başlangıçta hat sanatının yol arkadaşı olmuş ve bezemeyi üstlenmiştir. Sarayın, nakkaşlar marifetiyle gelişimine, üstün eserler üretmelerine yol verdiği tezhip, süsleme, işleme, bezeme hatta dokuma sanatlarının baş tacı olmuş, İslam kökenli kitap bezeme sanatlarına verilen isme de, Osmanlı süsleme sanatlarının kaynağına da talip olmuştur. El sanatlarının zor, zengin, zarif işçiliğinin alâmetifarıkası olan tezhip, gül, nergis, lale, sümbül, süsen, haseki küpesi, zerrin ve bahar çiçeklerini bin bir türlü yaratıcılık ve içtenlikle stilize etmiş; meşhur altın ve lacivertten başka turuncu, yeşil, vişneçürüğü, pembe, sarı, eflatun, siyah ve bu renklere ait çok çeşitli tonlarda tezhip resmetmiştir.

Üsluplaştırılmış nebâtiden/hataiden; pençten, goncağılden, hayvani motiflere/rumiye ve daha pek çok stile, üsluba, desene, motife kucak açmıştır. Motiflerinde hem tabiatı hem de sanatkân seyretmenin verdiği ferahlıkla, elbette ki önceliğini Kur'an-ı Kerim'lere vererek, yazma kitaplar, levhalar, ferman ve tuğralar, kitap ciltleri, minyatürler, kubur, kutu ve sandıkları süslemiş, asıl olanla, metinle, mesajla hiç yarışmadan, kendi zenginliğinden sade ve uygun süsleme şahaserleri üreterek, tılsımlı gömlekleri, çadır direklerini, silah kılıflarını, ok kaplarını da nasiplendirmiştir.

İsmi, bir çiçeğin dikine kesitinin üsluba çekilmiş şekli alan Hatai Vazo, rölyef desenlerin tümünde altın yıldız kullanılarak ve el imalatı amber renkli camda; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustahığı ile sunulmaktadır.

The root of the word for gold, 'zeheb', was adopted by the masters of illumination and thus 'tezhip', meaning 'to gild', took on the task of decorative art and initially became a close friend to the art of calligraphy.

When the palace encouraged the development of the art of illumination, opening the way to the creation of extraordinary masterpieces, the art became the crowning glory of ornamentation, embroidery, adornment, and even the art of weaving. It was also adopted in the art of decorating Islamic books and in Ottoman decorative crafts.

Illumination was the trademark of difficult, rich and elegant workmanship in handicrafts. The art produced a host of creative and profoundly stylized forms of roses, daffodils, tulips, hyacinths, irises, columbines, jonquils and spring flowers. Besides the famed gold and dark blue that was used, illuminations were depicted in a rich variety of tones of orange, green, carmine, pink, yellow, purple and black. From stylized plant/'hatai' motifs, rosebuds and other florets, to animal, 'rumi' patterns, the art opened out to many styles, tastes, designs and decorative patterns.

Providing a refreshing choice of gazing upon either nature or the talents of the artists, the motifs were used mainly in Korans, but also in inscribed books, plaques, edicts and the sultan's signature, volumes of books, miniatures, basins, boxes and chests. Decorative elements were simple and mature, masterpieces did not compete with but provided only a subtle accompaniment to the original text or message. Charmed shirts, tent poles, weapon covers and arrow quivers all received their share of this ornamentation.

Deriving its name from the stylized vertical cross-section of a flower, all of the relief patterns on this handmade amber glass vase have been gilded in gold, presented with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



1001247
R: 32 cm H: 25,6 cm



Hatai Vazo'nun üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Hatai Vase is limited to 2000 pieces.

Telkari

Vazo / Vase



Binlerce yıl öncesine tarihlenen, Anadolu'lu kuyumcu ustalarımızın pek çok medeniyetten meslektaşlarıyla birlikte en parlak eserlere imza attığı zarif, zor, çileli el işi, tel işi, telkari.

İncecik zevklerin, incecik tellere sevgiyle, emekle, incelikle işlendiği, binlerce yıllık kuyumculuk sanatımızın biricik, eşsiz kolu, telkari. Mardinli ustanın, tarihin derinliklerinden gelen ve mitolojik güzelliği yüreklere nakşeden, estetik bir bütünlük olarak tanımladığı has iş, telkari.

Ustanın, inceldikçe ustalığına işaret eden tellere, 'sanatıma feda olsun' diyerek, imzasını dahi atamayacağı incecik tellere kendini bırakarak hayat verdiği tasarımlar.

Rumi ve hatai motiflerinden ilhamla tasarlanan Telkari Vazo, telkari desenlerde gümüş tel ile ve el imalatı siyah renkli camda; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

Dating back to thousands of years ago, 'telkari' is an art nurtured by the goldsmiths of Anatolia and its many civilizations that produced brilliant works of elegance with painstaking meticulousness.

'Telkari' is a test of endurance, weaving the finest tastes, the finest touches of love and labor into meticulously shaped works of art.

The depths of history and the beauty of mythology embroidered into our hearts in a masterpiece of aesthetics as defined by a master from Mardin- 'telkari'.

The thinner the wires, the more the object boasts of its master who has sacrificed his life to his art, producing designs with the most delicate of wires which do not even carry his signature.

Inspired by 'rumi' and 'hatai' motifs, this vase has been embellished with telkari designs on silver wire on handmade black glass, presented with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



1001263
R: 20,5 cm H: 41,5 cm



Telkari Vazo'nun üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Telkari Vase is limited to 2000 pieces.

Telkari

Vazo / Vase



Binlerce yıl öncesine tarihlenen, Anadolu kuyumcu ustalarımızın pek çok medeniyetten meslektaşlarıyla birlikte en parlak eserlere imza attığı zarif, zor, çileli el işi, tel işi, telkari. İncecik zevklerin, incecik tellere sevgiyle, emekle, incelikle işlendiği, binlerce yıllık kuyumculuk sanatımızın biricik, eşsiz kolu; telkari. Mardinli ustanın, tarihin derinliklerinden gelen ve mitolojik güzelliği yüreklere nakşeden, estetik bir bütünlük olarak tanımladığı has iş, telkari. Ustanın, inceldikçe ustalığına işaret eden tellere, 'sanatıma feda olsun' diyerek, imzasını dahi atamayacağı incecik tellere kendini bırakarak hayat verdiği tasarımlar.

Rumi ve hatai motiflerinden ilhamla tasarlanan Telkari Vazo, telkari desenlerde gümüş tel ile ve el imalatı siyah renkli camda; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

Dating back to thousands of years ago, 'telkari' is an art nurtured by the goldsmiths of Anatolia and its many civilizations that produced brilliant works of elegance with painstaking meticulousness.

'Telkari' is a test of endurance, weaving the finest tastes, the finest touches of love and labor into meticulously shaped works of art. The depths of history and the beauty of mythology embroidered into our hearts in a masterpiece of aesthetics as defined by a master from Mardin - 'telkari'.

The thinner the wires, the more the object boasts of its master who has sacrificed his life to his art, producing designs with the most delicate of wires which do not even carry his signature.

Inspired by 'rumi' and 'hatai' motifs, this vase has been embellished with telkari designs on silver wire on handmade black glass, presented with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



1001264
R: 16 cm H: 30 cm



Telkari Vazo'nun üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Telkari Vase is limited to 2000 pieces.

Saz Yolu

Mumluk / Candleholder

Toprağın, ateşle, tarihin erken dönemlerinden başlayan muhabbetinden, temel bileşenleri çok yalın, basit ve iddiasız malzemeden, eski Anadolu Medeniyetleri ile Türk-İslam geleneğinden gelen birikimi harmanlayarak, dünyanın büyük beğeni ve hayranlığını Anadolu'ya odaklamayı başaran, doruk noktasını İznik'e işaret eden bir kültürel, estetik mirası oluşturan seramik ustalarımız, zanaatkarlarımız, sanatçı ve tasarımcılarımız. Seramiğin binlerce yıllık tarihine damgasını vuran bereketli Anadolu toprakları, Çatalhöyük'te başladıkları yolculukta seramik ustalarına tüm renkleriyle eşlik etmiş, Neolitik çağda, Roma ve Bizans'ta, Selçuklu ve Osmanlı'da üretilen eserlerle seramiğin anavatanı haline gelmiştir.

Eşsiz gözlemlene ve sembolize etme becerisine eşlik eden sanatsal yaratım gücü sayesinde, ana tanrıça idollerinden, mektuplarını pişmiş toprak tabletlere emanet eden Asurlu tüccarlara, ticari ve sosyal yaşamlarını kil tabletlerle kayıt altına alan Hititler'e, Kütahya'ya, Çanakkale'ye, İznik'e kadar tüm çağlar ve ekollerde usta işi fırçayı, detaylı bezeme şaheserlerini, özgün stilizasyonları, renkleri, tasarımları, ustalığı, has işi ve zarafetiyle somut olmayan kültürel mirasımızın neredeyse tüm eserleri ve nesnelere de yararlandırmıştır.

XVI. yy.'ın ilk yarısı Osmanlı Sarayı'nda Şah Kulu adlı bir usta tarafından geliştirilen saz uslubu kullanılarak üretilmiş, Kanuni Sultan Süleyman'ın iki oğlu için yaptırdığı kaftan kumaşı desenlerinden tasarlanan mumluk, alt parçası el işçiliği ile dekorelanmış seramik, üst parçası rölyef desenli el imalatı camda; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

Our ceramic masters, artisans, artists, designers who blended the long history of camaraderie of earth and fire, using the most basic, simple and modest materials, the old Anatolian Civilizations with the Turkish-Islamic tradition. A beautiful legacy that focused the admiration and interest of the world to Anatolia, bringing a cultural and aesthetic heritage to its zenith in Iznik. The bountiful soils of Anatolia put its stamp on the thousands of years of ceramic history and from the moment this journey began at Çatalhöyük, those same soils accompanied the ceramic masters, offering them all of their colors, carrying the art of ceramics from the Neolithic Age to the Roman and Byzantine Eras, and then on to the era of the Seljuks and of the Ottomans, making Anatolia the motherland of the art.

Thanks to the artistic creative power that accompanied the unique observational skills and abilities of the masters to turn their observations into symbols, the Assyrian tradesmen who entrusted their letters to the baked earth tablets they wrote on, the Hittites who recorded all of their commercial and social lives on clay tablets, in Kütahya, in Çanakkale, all the way to Iznik, all through the eras, the schools of masters wielded their brushes, producing detailed masterpieces of decorative art, unique stylistic pieces of matchless color, design, and mastery, all of the objects of our intangible cultural heritage.

'Saz' style founded in the first half of the sixteenth century in the Ottoman Palace by a master craftsman named 'Şah Kulu', inspired by the patterns of a kaftan cloth that Suleiman the Magnificent had the palace tailors make for his two sons, is used on the decorations of this candle holder; the base is of decorated ceramic, the upper body of handmade glass in relief patterns, presented with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



1001248
R: 31,5 cm H: 35,5 cm



Saz Yolu Mumluk'un üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Saz Yolu Candleholder is limited to 2000 pieces.

Kanuni Sultan Süleyman'ın iki oğlu için yaptırdığı kaftan kumaşı

Bahardalı

Mumluk / Candleholder

Toprağın, ateşle, tarihin erken dönemlerinden başlayan muhabbetinden, temel bileşenleri çok yalın, basit ve iddiasız malzemeden, eski Anadolu Medeniyetleri ile Türk-İslam geleneğinden gelen birikimi harmanlayarak, dünyanın büyük beğeni ve hayranlığını Anadolu'ya odaklamayı başaran, doruk noktasını İznik'e işaret eden bir kültürel, estetik mirası oluşturan seramik ustalarımız, zanaatkarlarımız, sanatçı ve tasarımcılarımız. Seramiğin binlerce yıllık tarihine damgasını vuran bereketli Anadolu toprakları, Çatalhöyük'te başladıkları yolculukta seramik ustalarına tüm renkleriyle eşlik etmiş, Neolitik çağda, Roma ve Bizans'ta, Selçuklu ve Osmanlı'da üretilen eserlerle seramiğin anavatanı haline gelmiştir. Eşsiz gözlemlene ve sembolize etme becerisine eşlik eden sanatsal yaratım gücü sayesinde, ana tanrıça idollerinden, mektuplarını pişmiş toprak tabletlere emanet eden Asurlu tüccarlara, ticari ve sosyal yaşamlarını kil tabletlerle kayıt altına alan Hititler'e, Kütahya'ya, Çanakkale'ye, İznik'e kadar tüm çağlar ve ekollerde usta işi fırçayı, detaylı bezeme şaheserlerini, özgün stilizasyonları, renkleri, tasarımları, ustalığı, has işi ve zarafetiyle somut olmayan kültürel mirasımızın neredeyse tüm eserleri ve nesnelere de yararlandırmıştır.

Bahardalı şemse semasına yerleştirilmiş bahar dallı kompozisyon biçiminde çalışılan seramik mumluk, alt parçası el işçiliği ile dekorlanmış seramik, üst parçası rölyef desenli el imalatı camda; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

Our ceramic masters, artisans, artists, designers who blended the long history of camaraderie of earth and fire, using the most basic, simple and modest materials, the old Anatolian Civilizations with the Turkish-Islamic tradition. A beautiful legacy that focused the admiration and interest of the world to Anatolia, bringing a cultural and aesthetic heritage to its zenith in İznik.

The bountiful soils of Anatolia put its stamp on the thousands of years of ceramic history and from the moment this journey began at Çatalhöyük, those same soils accompanied the ceramic masters, offering them all of their colors, carrying the art of ceramics from the Neolithic Age to the Roman and Byzantine Eras, and then on to the era of the Seljuks and of the Ottomans, making Anatolia the motherland of the art.

Thanks to the artistic creative power that accompanied the unique observational skills and abilities of the masters to turn their observations into symbols, the Assyrian tradesmen who entrusted their letters to the baked earth tablets they wrote on, the Hittites who recorded all of their commercial and social lives on clay tablets, in Kütahya, in Çanakkale, all the way to İznik, all through the eras, the schools of masters wielded their brushes, producing detailed masterpieces of decorative art, unique stylistic pieces of matchless color, design, and mastery, all of the objects of our intangible cultural heritage.

The Bahardalı Candleholder, with a composition of a rosette of sprigs of flowers, its lower body is of handmade decorated ceramic, its upper body of relief patterns on handmade glass, presented with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



1001249
R: 31,5 cm H: 35,5 cm



Bahardalı Mumluk'un üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Bahardalı Candleholder is limited to 2000 pieces.

Çintemani

Mumluk / Candleholder

Toprağın, ateşle, tarihin erken dönemlerinden başlayan muhabbetinden, temel bileşenleri çok yalın, basit ve iddiasız malzemeden, eski Anadolu Medeniyetleri ile Türk-İslam geleneğinden gelen birikimi harmanlayarak, dünyanın büyük beğeni ve hayranlığını Anadolu'ya odaklamayı başaran, doruk noktasını İznik'e işaret eden bir kültürel, estetik mirası oluşturan seramik ustalarımız, zanaatkarlarımız, sanatçı ve tasarımcılarımız. Seramiğin binlerce yıllık tarihine damgasını vuran bereketli Anadolu toprakları, Çatalhöyük'te başladıkları yolculukta seramik ustalarına tüm renkleriyle eşlik etmiş, Neolitik çağda, Roma ve Bizans'ta, Selçuklu ve Osmanlı'da üretilen eserlerle seramiğin anavatanı haline gelmiştir. Eşsiz gözlemlene ve sembolize etme becerisine eşlik eden sanatsal yaratım gücü sayesinde, ana tanrıça idollerinden, mektuplarını pişmiş toprak tabletlere emanet eden Asurlu tüccarlara, ticari ve sosyal yaşamlarını kil tabletlerle kayıt altına alan Hititler'e, Kütahya'ya, Çanakkale'ye, İznik'e kadar tüm çağlar ve ekollerde usta işi fırçayı, detaylı bezeme şaheserlerini, özgün stilizasyonları, renkleri, tasarımları, ustalığı, has işi ve zarafetiyle somut olmayan kültürel mirasımızın neredeyse tüm eserleri ve nesnelere de yararlandırmıştır.

Çintemanılı şemse şemasına yerleştirilmiş üst üste binen iki dallı desen ve üzerine yerleştirilmiş çintemani motifleriyle bezeli kumaş deseninden tasarlanan seramik mumluk, alt parçası el işçiliği ile dekorlanmış seramik, üst parçası rölyef desenli el imalatı camda; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

Our ceramic masters, artisans, artists, designers who blended the long history of camaraderie of earth and fire, using the most basic, simple and modest materials, the old Anatolian Civilizations with the Turkish-Islamic tradition. A beautiful legacy that focused the admiration and interest of the world to Anatolia, bringing a cultural and aesthetic heritage to its zenith in İznik.

The bountiful soils of Anatolia put its stamp on the thousands of years of ceramic history and from the moment this journey began at Çatalhöyük, those same soils accompanied the ceramic masters, offering them all of their colors, carrying the art of ceramics from the Neolithic Age to the Roman and Byzantine Eras, and then on to the era of the Seljuks and of the Ottomans, making Anatolia the motherland of the art.

Thanks to the artistic creative power that accompanied the unique observational skills and abilities of the masters to turn their observations into symbols, the Assyrian tradesmen who entrusted their letters to the baked earth tablets they wrote on, the Hittites who recorded all of their commercial and social lives on clay tablets, in Kütahya, in Çanakkale, all the way to İznik, all through the eras, the schools of masters wielded their brushes, producing detailed masterpieces of decorative art, unique stylistic pieces of matchless color, design, and mastery, all of the objects of our intangible cultural heritage.

The 'çintemani' rosette placed at the top of this ceramic candleholder carries two sprigs, one on top of each other, decorated with a 'çintemani' motif, with its lower body ceramic with handmade decorations and its upper body made of handmade glass with relief patterns, presented with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



1001250
R: 31,5 cm H: 35,5 cm



Çintemani Mumluk'un üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Çintemani Candleholder is limited to 2000 pieces.

Mistik

Vazo / Vase

Ateşle toprağın muhabbetinden çıkışlı estetiğin taç törenine layık gördüğü İznik çinisi, İznik çini sanatı, mimari ve mutfak da dahil her alanda kullanılmış ve neredeyse maneviyat estetiği ve zevk-i selim sembolüne dönüşerek tüm dünyanın ilgisine mazhar olmuştur, olmaktadır. Somut olmayan kültürel mirasımızın, el sanatımızın gurur kaynağı İznik çinisi; usta işi fırçası, bezemeleri, özgün stilizasyon ve tasarımları, renkleri, has iş nitelikleri, zarafeti ile dünyayı büyülemeye devam etmektedir. Duygusu, düşüncesi, tasavvuru, teknikleri, günümüzde mistik bir mesele haline gelen renkleri ile geçmişimizi olduğu gibi yarınımızı da ışıklandıran, ilham veren, gurur veren İznikli ustalarımıza, sanatçılarımıza, tasarımcılarımıza; saygılarımızla.

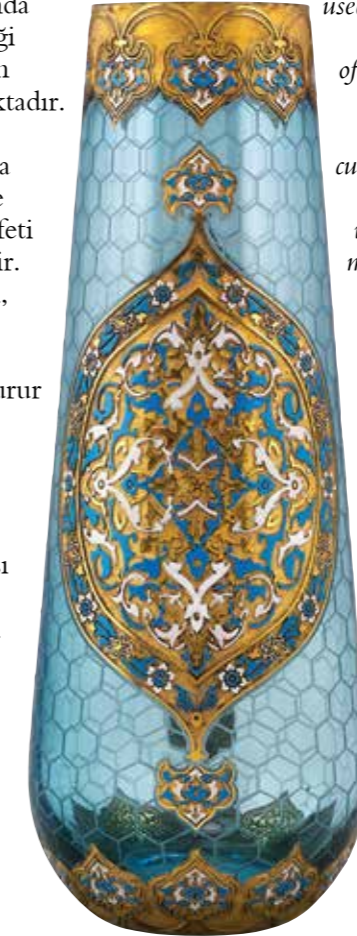
Bursa Yeşil Türbe duvar çinilerinden ilhamla tasarlanan Mistik Vazo, rölyef desenlerin tümü altın yaldız ve cam boyası ile dekorlanarak, el imalatı turkuaz renkli camda; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

The aesthetic that emerges from the camaraderie of fire and earth, deemed worthy of a coronation-the art of İznik tiles, used in architecture in every space, including kitchens, objects that have been transformed into the symbol of spiritual aesthetics and good taste, recognized and admired by the world over.

The pride of our handicrafts, of our intangible cultural legacy, İznik tiles continue to cast their spell over admirers, with brush strokes of its masters, with their decorations and unique stylized designs, matchless colors and exhibit pure workmanship and elegance.

With the colors that reflect mystic emotions, thoughts, imagination, technique, brightening not only the past but also our future, inspiring us, making us proud. This is our tribute to the masters of İznik, to our artists, our designers.

This vase, inspired by the wall tiles of the Bursa Green Tomb, has relief designs that are all decorated in gilt using glass paint, made of handmade turquoise glass, with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



Bursa Yeşil Türbe

1001254
R: 13 cm H: 35 cm



Mistik Vazo'nun üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Mistik Vase is limited to 2000 pieces.

Tasavvur

Kase / Bowl

Ateşle toprağın muhabbetinden çıkışlı estetiğin taç törenine layık gördüğü İznik çinisi, İznik çini sanatı, mimari de mutfak da dahil her alanda kullanılan ve neredeyse maneviyat estetiği ve zevk-i selim sembolüne dönüşerek tüm dünyanın ilgisine mazhar olmuştur, olmaktadır. Somut olmayan kültürel mirasımızın, el sanatımızın gurur kaynağı İznik çinisi, usta işi fırçası, bezemeleri, özgün stilizasyon ve tasarımları, renkleri, özgün ve has iş nitelikleri, zarafeti ile dünyayı büyülemeye devam etmektedir. Duygusu, düşüncesi, tasavvuru, teknikleri, günümüzde mistik bir mesele haline gelen renkleri ile geçmişimizi olduğu gibi yarınımızı da ışıklandıran, ilham veren, gurur veren İznikli ustalarımıza, sanatçılarımıza, tasarımcılarımıza; saygılarımızla.

Bursa Yeşil Camii duvar çinilerinden ilhamla tasarlanan Tasavvur Kase, rölyef desenlerin tümü, altın yaldız ve cam boyası ile dekorlanarak, el imalatı zümrüt yeşili renkli camda; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

The aesthetic that emerges from the camaraderie of fire and earth, deemed worthy of a coronation-the art of İznik tiles, used in architecture in every space, including kitchens, objects that have been transformed into the symbol of spiritual aesthetics and good taste, recognized and admired by the world over. The pride of our handicrafts, of our intangible cultural legacy, İznik tiles continue to cast their spell over admirers, with brush strokes of its masters, with their decorations and unique stylized designs, matchless colors and exhibit pure workmanship and elegance.

With the colors that reflect mystic emotions, thoughts, imagination, technique, brightening not only the past but also our future, inspiring us, making us proud. This is our tribute to the masters of İznik, to our artists, our designers.

This bowl, inspired by the wall tiles of the Bursa Green Mosque, has relief designs that are all decorated in gilt using glass paint, made of handmade emerald green glass, presented with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



Bursa Yeşil Camii

1001256
R: 23 cm H: 6 cm



Tasavvur Kase'm üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Tasavvur Bowl is limited to 2000 pieces.

Tasavvur

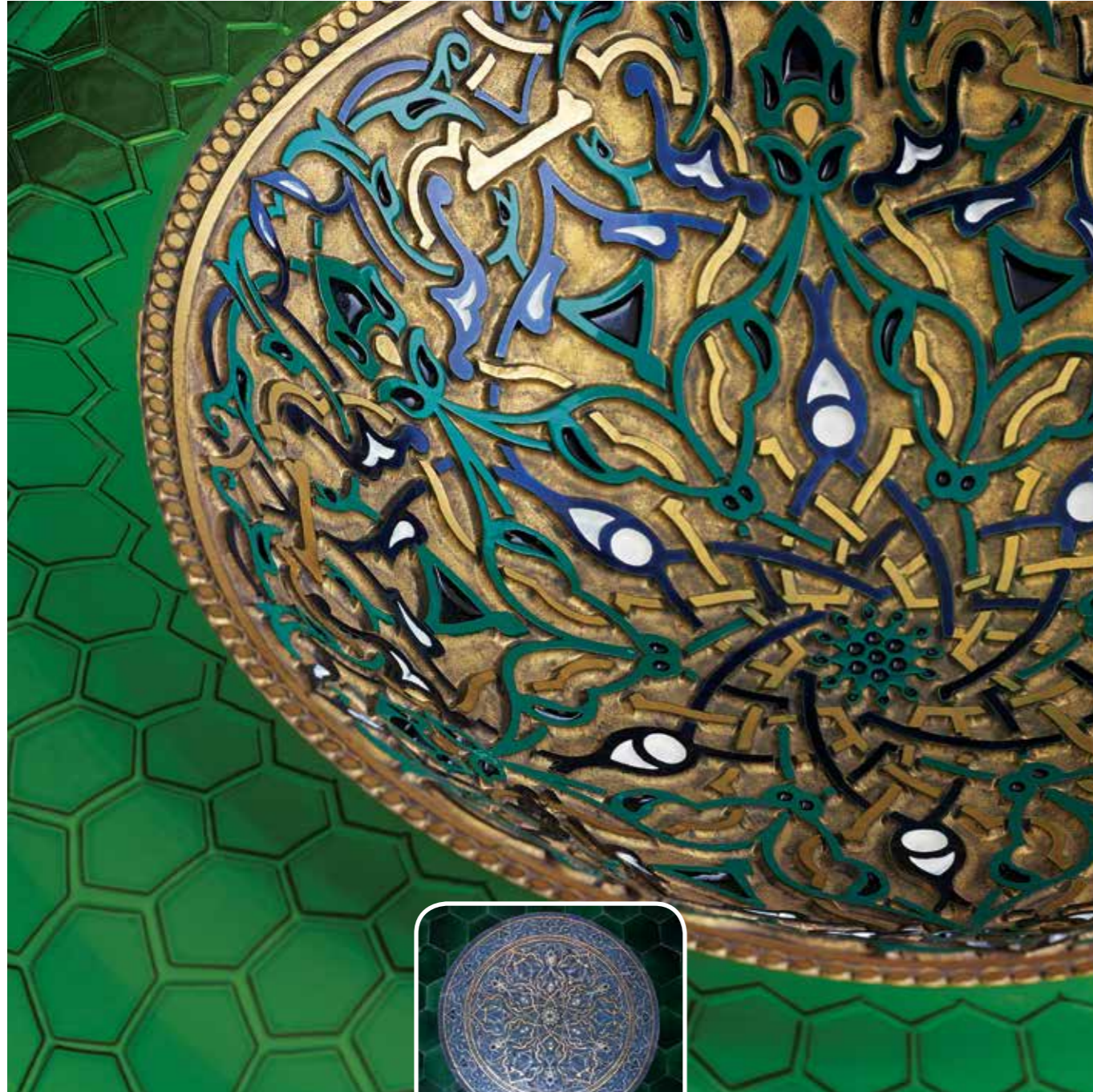
Kase / Bowl

Ateşle toprağın muhabbetinden çıkışlı estetiğin taç törenine layık gördüğü İznik çinisi, İznik çini sanatı, mimari de mutfak da dahil her alanda kullanılan ve neredeyse maneviyat estetiği ve zevk-i selim sembolüne dönüşerek tüm dünyanın ilgisine mazhar olmuştur, olmaktadır. Somut olmayan kültürel mirasımızın, el sanatımızın gurur kaynağı İznik çinisi, usta işi fırçası, bezemeleri, özgün stilizasyon ve tasarımları, renkleri, özgün ve has ış nitelikleri, zarafeti ile dünyayı büyülemeye devam etmektedir. Duygusu, düşüncesi, tasavvuru, teknikleri, günümüzde mistik bir mesele haline gelen renkleri ile geçmişimizi olduğu gibi yarınımızı da ışıklandıran, ilham veren, gurur veren İznikli ustalarımıza, sanatçılarımıza, tasarımcılarımıza; saygılarımızla.

Bursa Yeşil Camii duvar çinilerinden ilhamla tasarlanan Tasavvur Kase, rölyef desenlerin tümü, altın yaldız ve cam boyası ile dekorlanarak, el imalatı zümrüt yeşili renkli camda; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

The aesthetic that emerges from the camaraderie of fire and earth, deemed worthy of a coronation-the art of İznik tiles, used in architecture in every space, including kitchens, objects that have been transformed into the symbol of spiritual aesthetics and good taste, recognized and admired by the world over. The pride of our handicrafts, of our intangible cultural legacy, İznik tiles continue to cast their spell over admirers, with brush strokes of its masters, with their decorations and unique stylized designs, matchless colors and exhibit pure workmanship and elegance. With the colors that reflect mystic emotions, thoughts, imagination, technique, brightening not only the past but also our future, inspiring us, making us proud. This is our tribute to the masters of İznik, to our artists, our designers.

This bowl, inspired by the wall tiles of the Bursa Green Mosque, has relief designs that are all decorated in gilt using glass paint, made of handmade emerald green glass, presented with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



Bursa Yeşil Camii

1009777
R: 23 cm H: 6 cm



Tasavvur Kase'm üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Tasavvur Bowl is limited to 2000 pieces.

Nakkaş

Kase / Bowl

Yüzyıllar boyunca, sivil, dinî, askerî, mimarî yapıların iç ve dış mekânlarındaki varlığı ve etkisiyle süslemenin de bezemenin de merkezine oturan, çoktandır, klasik tanımını hak etmiş sanatımız; kalemkarinin, nakkaşın sözü olmuş kalemişi.

Orta Asya'ya, Türk Uygur sanatına tarihlenen yolculuğunun ilk durağından, Anadolu topraklarında has mekânına kavuşan ve yüzyıllardır boy gösteren kalemişi. Türk motif dağarcığının da, stilize kompozisyonların da merkezi olmuş, benzersiz zarafetiyle dünyanın hayranlığına mazhar olmuş çini sanatımızın yanında, en önemli bezeme unsuru olmayı hak etmiş kalemişi, nakkaşın sözü, sözleri.

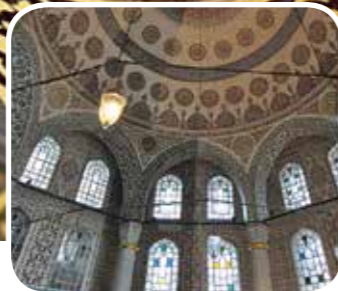
Sultan III. Mehmed Türbesi'nin kalemişi süslemelerinden ilhamla tasarlanan, kufi yazı stiliyle bordür olarak dönülen 'Allah' ve 'Muhammed' ve gövdede yer alan Dört Halife'nin isimlerinden oluşan Nakkaş Kase, rölyef desenlerin tümünde altın yaldız ve cam boyası kullanılarak, el imalatı camda; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

For centuries, the fine penciled lines of the 'kalemkâr' appeared in civil, religious, military architecture, in interiors and on exteriors. The existence and impact of 'kalemişi' rests at the center of decorative art; this classic art has deserved to be recognized as the words of the painter.

The journey of the art of 'kalemişi' started in Central Asia and dates back to Turkish Uygur art; it then arrived on Anatolian soil and has been carried through the centuries.

The art has become the center of stylized compositions in the treasury of Turkish motifs and with its matchless elegance, 'kalemişi' has earned a place beside the world-appreciated art of tilework as its most important decorative component; the word, the words of the painter.

Inspired by the 'kalemişi' decorations on the Tomb of Sultan Mehmed III, all of the relief patterns on this bowl, with its 'Allah' and 'Muhammed' script written in kufi style along the border and the names of the four caliphs on its body, are painted in gold gilt and glass paint, on handmade glass, presented with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



Sultan III. Mehmed Türbesi

1001257
R: 35 cm H: 32 cm



Nakkaş Kase'nin üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Nakkaş Bowl is limited to 2000 pieces.

Bereketli

Kavanoz / Jar

Saray kumaşları rütbesini hak eden kemha, kadife, çatma, seraser, diba, atlas kumaşlarından üretilen görkemli kıyafetler; kaftanlar. Hassa nakkaşlarının hazırladığı/ tasarladığı desenler ile saray atölyelerinde dokunan, hiçbir çağda zarafetini yitirmeyen, giyim kuşamına özenli Osmanlı Sultanlarının motiflerle dillennmiş duygularını yansıtan saray işleri; saraylı desenler, motifler, kumaşlar, işlemeler, nakışlar, dokumalardan süzülen, bugüne, bize gelen estetik ve zarafet.

Üzerinde nar ve çam kozalağı desenleri bulunan bir kaftandan ilhamla tasarlanan Bereketli Kavanoz, rölyef desenlerin tümü, altın yıldız ve cam boyasıyla dekorlanarak ve el imalatı camda; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

Kaftans, magnificent costumes made from the fabrics that earned the right to appear in the palace-velour, velvet, 'çatma', 'seraser', 'diba' and atlas (silks).

The patterns designed by the specialized palace painters were woven in the palace workshops, where all the timeless motifs carefully selected for the costumes of the Ottoman sultans came to life. Patterns, designs, motifs, fabrics, embroideries that never lose their elegance, their aesthetic quality and refined grace.

Embellished with patterns of pomegranate and pinecones inspired by a kaftan, all of the relief designs on this jar are decorated with gold gilt and glass paint on handmade glass, presented with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



16. yy.'a ait bir kaftan

1001276
R: 34,2 cm H: 40 cm



Bereketli Kavanoz'un üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Bereketli Jar is limited to 2000 pieces.

Yıldız

Vazo / Vase

Kısa ömrüne rağmen insanlık tarihinin aydınlık çağı olarak tanımlanan mimari zirveler medeniyeti, Ahmet Hamdi Tanpınar'ın kaleminden 'vakitsiz bastırın kar fırtınası altında kalmış baharlar'a benzeyen Selçuklu rönesansının hediyesi kündekari. Künde, kündekar, kündekari. Üzerinde çalışmak için daima kıymetli ağaçları seçen sanat. İnceliği ve sadeliğinde doğa ile uyumun yüceltildiği; titizlik, işçilik, tılsımlı tasarım teknikleri ve uygulamaların sırrını bugün dahi saklayan kündekari. Fiziksel tarifini, küçük ölçüdeki geometrik parçaların ustalıklarla birbirine geçmesine, ruhani tarifi ve tasarım gerekçesini ise inanca ve sonsuzluğa işaretleyen kündekari. Sanatın da sanatkarın da; kündekarının de kündekarın da mayasında sabır var. Sabır dolu beceri ve doğanın ahşaba-ağaca verdiği özgün zaaf ve yeteneklerin, nem ve sıcaklıklara dayalı çalışma prensibinin kündekar tarafından oyuna getirildiği; doğadaki matematiksel uyumun süsleme, bezeme, işleme ile ağaçta, ahşapta hayata bağlandığı; hiçbir motifte rastlantıya rastlanmayan, her motifin inanç ve ustalık sembolüne evrildiği; ustanın, ustalığın, motiflerdeki simetriyi evrenin düzenine, sonsuzluğa atfettiği soyutlamalar; kündekari. Doğunun kandiline ateş veren, 28 farklı ülkeyi kapsayan geniş coğrafyadaki özgün ve estetik değerleri üreten, Selçuklu tezyinatına can veren ustalara, tasarımcılara, Selçuklu medeniyetine, Büyük Selçuklu Mirası'na saygılarımızla.

Kündekari sanatımızın geometrik motifleriyle tasarlanan Yıldız Vazo, rölyef desenlerin tümünde platin yıldız kullanılarak, el imalatı gece mavisi renkli camda; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

Despite its short history, the architectural zenith of what is defined as the age of enlightenment brings forth a gift of the Seljuk renaissance- 'kündekari', woodworking that 'resembles the blossoms buried under the unexpected snowstorm' derived from the pen of Ahmet Hamdi Tanpınar. An art that always selects the most valuable trees on which to work.

Kündekari proclaims the refined and simple harmony of nature, using the most meticulous workmanship and the most magical techniques of design, so much so that these techniques are still being kept a secret. The physical description of 'kündekari' is marked by a masterpiece of small geometrical pieces meticulously fitted into one another; its spiritual description and essence of design lies in faith and eternal life.

The art and the artist, the art of 'kündekari' and the 'kündekari' artist are blessed with the virtue of patience.

The frailty and capabilities that patience, skills and nature have bequeathed to wood, to trees have been molded by the 'kündekari' artist by working in both dampness and heat; the mathematical harmony of nature is brought to life in the decoration, adornments, and woodcarving. No motif is left to chance, each is a symbol of faith and mastery and the master shows his mastery in the symmetry of the motifs that echoes the order in the universe and is attributed to infinity.

This is our tribute to the masters, the designers, the Seljuk civilization, to our Great Seljuk heritage in acknowledgment of the unique and aesthetic products it has left behind to share on a wide geography spanning over 28 different countries, the assets that created a culture in the east.

All of the relief patterns on this vase, designed with the geometrical patterns of the art of 'kündekari', have been painted and gilded in platinum on handmade midnight blue glass, presented with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



1001252
R: 18 cm H: 27 cm



Yıldız Vazo'nun üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Yıldız Vase is limited to 2000 pieces.

Yıldız

Vazo / Vase

Kısa ömrüne rağmen insanlık tarihinin aydınlık çağı olarak tanımlanan mimari zirveler medeniyeti, Ahmet Hamdi Tanpınar'ın kaleminden 'vakitsiz bastırın kar fırtınası altında kalmış baharlar'a benzeyen Selçuklu rönesansının hediyesi kündekari. Künde, kündekar, kündekari. Üzerinde çalışmak için daima kıymetli ağaçları seçen sanat. İnceliği ve sadeliğinde doğa ile uyumun yüceltildiği; titizlik, işçilik, tılsımlı tasarım teknikleri ve uygulamaların sırrını bugün dahi saklayan kündekari. Fiziksel tarifini, küçük ölçüdeki geometrik parçaların ustalıklarla birbirine geçmesine, ruhani tarifi ve tasarım gerekçesini ise inanç ve sonsuzluğa işaretleyen kündekari. Sanatın da sanatkarın da; kündekarının de kündekarın da mayasında sabır var.

Sabır dolu beceri ve doğanın ahşaba-ağaca verdiği özgün zaaf ve yeteneklerin, nem ve sıcaklıklara dayalı çalışma prensibinin kündekar tarafından oyuna getirildiği; doğadaki matematiksel uyumun süsleme, bezeme, işleme ile ağaçta, ahşapta hayata bağlandığı; hiçbir motifte rastlantıya rastlanmayan, her motifin inanç ve ustalık sembolüne evrildiği; ustanın, ustalığın, motiflerdeki simetriyi evrenin düzenine, sonsuzluğa atfettiği soyutlamalar; kündekari.

Doğunun kandiline ateş veren, 28 farklı ülkeyi kapsayan geniş coğrafyadaki özgün ve estetik değerleri üreten, Selçuklu tezyinatına can veren ustalara, tasarımcılara, Selçuklu medeniyetine, Büyük Selçuklu Mirası'na saygılarımızla.

Kündekari sanatımızın geometrik motifleriyle tasarlanan Yıldız Vazo, rölyef desenlerin tümünde altın yıldız kullanılarak, el imalatı amber renkli camda; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

Despite its short history, the architectural zenith of what is defined as the age of enlightenment brings forth a gift of the Seljuk renaissance- 'kündekari', woodworking that 'resembles the blossoms buried under the unexpected snowstorm' derived from the pen of Ahmet Hamdi Tanpınar. An art that always selects the most valuable trees on which to work. Kündekari proclaims the refined and simple harmony of nature, using the most meticulous workmanship and the most magical techniques of design, so much so that these techniques are still being kept a secret. The physical description of 'kündekari' is marked by a masterpiece of small geometrical pieces meticulously fitted into one another; its spiritual description and essence of design lies in faith and eternal life. The art and the artist, the art of 'kündekari' and the 'kündekari' artist are blessed with the virtue of patience.

The frailty and capabilities that patience, skills and nature have bequeathed to wood, to trees have been molded by the 'kündekari' artist by working in both dampness and heat; the mathematical harmony of nature is brought to life in the decoration, adornments, and woodcarving. No motif is left to chance, each is a symbol of faith and mastery and the master shows his mastery in the symmetry of the motifs that echoes the order in the universe and is attributed to infinity.

This is our tribute to the masters, the designers, the Seljuk civilization, to our Great Seljuk heritage in acknowledgment of the unique and aesthetic products it has left behind to share on a wide geography spanning over 28 different countries, the assets that created a culture in the east.

All of the relief patterns on this vase, designed with the geometrical patterns of the art of 'kündekari', have been painted and gilded in gold on handmade amber glass, presented with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



1001253
R: 18 cm H: 27 cm



Yıldız Vazo'nun üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Yıldız Vase is limited to 2000 pieces.

Sabır

Kutu / Box

Kısa ömrüne rağmen insanlık tarihinin aydınlık çağı olarak tanımlanan mimari zirveler medeniyeti, Ahmet Hamdi Tanpınar'ın kaleminden 'vakitsiz bastırın kar fırtınası altında kalmış baharlar'a benzeyen Selçuklu rönesansının hediyesi kündekari. Künde, kündekar, kündekari. Üzerinde çalışmak için daima kıymetli ağaçları seçen sanat. İnceliği ve sadeliğinde doğa ile uyumun yüceltiği; titizlik, işçilik, tılsımlı tasarım teknikleri ve uygulamaların sırrını bugün dahi saklayan kündekari. Fiziksel tarifini, küçük ölçüdeki geometrik parçaların ustalıklarla birbirine geçmesine, ruhani tarifi ve tasarım gerekçesini ise inanca ve sonsuzluğa işaretleyen kündekari. Sanatın da sanatkarın da; kündekarının da kündekarın da mayasında sabır var. Sabır dolu beceri ve doğanın ahşaba-ağaca verdiği özgün zaaf ve yeteneklerin, nem ve sıcaklıklara dayalı çalışma prensibinin kündekar tarafından oyuna getirildiği; doğadaki matematiksel uyumun süsleme, bezeme, işleme ile ağaçta, ahşapta hayata bağlandığı; hiçbir motifte rastlantıya rastlanmayan, her motifin inanç ve ustalık sembolüne evrildiği; ustanın, ustalığın, motiflerdeki simetriyi evrenin düzenine, sonsuzluğa atfettiği soyutlamalar; kündekari.

Edirne İslam Eserleri Müzesi'ndeki kapı kanatlarından ilhamla tasarlanan Sabır Kutu, rölyef desenlerin tümünde altın yıldız ve cam boyası kullanılarak, el imalatı siyah renkli camda; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

Despite its short history, the architectural zenith of what is defined as the age of enlightenment brings forth a gift of the Seljuk renaissance- 'kündekari', woodworking that 'resembles the blossoms buried under the unexpected snowstorm' derived from the pen of Ahmet Hamdi Tanpınar. An art that always selects the most valuable trees on which to work. Kündekari proclaims the refined and simple harmony of nature, using the most meticulous workmanship and the most magical techniques of design, so much so that these techniques are still being kept a secret. The physical description of 'kündekari' is marked by a masterpiece of small geometrical pieces meticulously fitted into one another; its spiritual description and essence of design lies in faith and eternal life. The art and the artist, the art of 'kündekari' and the 'kündekari' artist are blessed with the virtue of patience. The frailty and capabilities that patience, skills and nature have bequeathed to wood, to trees have been molded by the 'kündekari' artist by working in both dampness and heat; the mathematical harmony of nature is brought to life in the decoration, adornments, and woodcarving. No motif is left to chance, each is a symbol of faith and mastery and the master shows his mastery in the symmetry of the motifs that echoes the order in the universe and is attributed to infinity.

The relief patterns of this box, inspired by the wings of the doors to the Edirne Islamic Art Museum, is painted in gold gilt using glass paint, on black handmade glass, presented with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



Edirne İslam Eserleri Müzesindeki kapı kanatları

1001270
R: 22 cm H: 8 cm



Sabır Kutu'nun üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Sabır Box is limited to 2000 pieces.

Sabır

Vazo / Vase

Kısa ömrüne rağmen insanlık tarihinin aydınlık çağı olarak tanımlanan mimari zirveler medeniyeti, Ahmet Hamdi Tanpınar'ın kaleminden 'vakitsiz bastırın kar fırtınası altında kalmış baharlar'a benzeyen Selçuklu rönesansının hediyesi kündekari. Künde, kündekar, kündekari. Üzerinde çalışmak için daima kıymetli ağaçları seçen sanat. İnceliği ve sadeliğinde doğa ile uyumun yüceltiği, titizlik, işçilik, tılsımlı tasarım teknikleri ve uygulamaların sırrını bugün dahi saklayan Kündekari. Fiziksel tanımını, küçük ölçüdeki geometrik parçaların ustalıklı birbirine geçmesine, ruhani tarifi ve tasarım gerekçesini ise inanca ve sonsuzluğa işaretleyen Kündekari. Sanatın da sanatkarın da; kündekarının da kündekarın da mayasında sabır var. Sabır dolu beceri ve doğanın ahşaba-ağaca verdiği özgün zaaf ve yeteneklerin, nem ve sıcaklıklara dayalı çalışma prensibinin Kündekar tarafından oyuna getirildiği; doğadaki matematiksel uyumun süsleme, bezeme, işleme ile ağaçta, ahşapta hayata bağlandığı, hiçbir motifte rastlantıya rastlanmayan, her motifin inanç ve ustalık sembolüne evrildiği, ustanın, ustalığın, motiflerdeki simetriyi evrenin düzenine, sonsuzluğa atfettiği soyutlamalar; Kündekari.

Edirne İslam Eserleri Müzesi'ndeki kapı kanatlarından ilhamla tasarlanan Sabır Vazo, rölyef desenlerin tümünde altın yıldız ve cam boyası kullanılarak, el imalatı siyah renkli camda; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

Despite its short history, the architectural zenith of what is defined as the age of enlightenment brings forth a gift of the Seljuk renaissance- 'kündekari', woodworking that 'resembles the blossoms buried under the unexpected snowstorm' derived from the pen of Ahmet

Hamdi Tanpınar. An art that always selects the most valuable trees on which to work. Kündekari proclaims the refined and simple harmony of nature, using the most meticulous workmanship and the most magical techniques of design, so much so that these techniques are still being kept a secret.

The physical description of 'kündekari' is marked by a masterpiece of small geometrical pieces meticulously fitted into one another; its spiritual description and essence of design lies in faith and eternal life.

The art and the artist, the art of 'kündekari' and the 'kündekari' artist are blessed with the virtue of patience.

The frailty and capabilities that patience, skills and nature have bequeathed to wood, to trees have been molded by the 'kündekari' artist by working in both dampness and heat; the mathematical harmony of nature is brought to life in the decoration, adornments, and woodcarving. No motif is left to chance, each is a symbol of faith and mastery and the master shows his mastery in the symmetry of the motifs that echoes the order in the universe and is attributed to infinity.

The relief patterns of this vase, inspired by the wings of the doors to the Edirne Islamic Art Museum, is painted in gold gilt using glass paint, on black handmade glass, presented with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



1001271
R: 16,9cm H: 30 cm



Sabır Vazo'nun üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Sabır Vase is limited to 2000 pieces.

Sabır

Kase / Bowl

Kısa ömrüne rağmen insanlık tarihinin aydınlık çağı olarak tanımlanan mimari zirveler medeniyeti, Ahmet Hamdi Tanpınar'ın kaleminden 'vakitsiz bastırın kar fırtınası altında kalmış baharlar'a benzeyen Selçuklu rönesansının hediyesi kündekari. Künde, kündekar, kündekari. Üzerinde çalışmak için daima kıymetli ağaçları seçen sanat. İnceliği ve sadeliğinde doğa ile uyumun yüceltiği, titizlik, işçilik, tılsımlı tasarım teknikleri ve uygulamaların sırrını bugün dahi saklayan Kündekari. Fiziksel tarifini, küçük ölçüdeki geometrik parçaların ustalıklarla birbirine geçmesine, ruhani tarifi ve tasarım gerekçesini ise inanca ve sonsuzluğa işaretleyen Kündekari. Sanatın da sanatkarın da; kündekarının de kündekarın da mayasında sabır var.

Sabır dolu beceri ve doğanın ahşaba-ağaca verdiği özgün zaaf ve yeteneklerin, nem ve sıcaklıklara dayalı çalışma prensibinin Kündekar tarafından oyuna getirildiği; doğadaki matematiksel uyumun süsleme, bezeme, işleme ile ağaçta, ahşapta hayata bağlandığı, hiçbir motifte rastlantıya rastlanmayan, her motifin inanç ve ustalık sembolüne evrildiği, ustanın, ustalığın, motiflerdeki simetriyi evrenin düzenine, sonsuzluğa atfettiği soyutlamalar; Kündekari.

Edirne İslam Eserleri Müzesi'ndeki kapı kanatlarından ilhamla tasarlanan Sabır Kase, rölyef desenlerin tümünde altın yaldız ve cam boyası kullanılarak, el imalatı siyah renkli camda; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

Despite its short history, the architectural zenith of what is defined as the age of enlightenment brings forth a gift of the Seljuk renaissance- 'kündekari', woodworking that 'resembles the blossoms buried under the unexpected snowstorm' derived from the pen of Ahmet Hamdi Tanpınar.

An art that always selects the most valuable trees on which to work. Kündekari proclaims the refined and simple harmony of nature, using the most meticulous workmanship and the most magical techniques of design, so much so that these techniques are still being kept a secret.

The physical description of 'kündekari' is marked by a masterpiece of small geometrical pieces meticulously fitted into one another; its spiritual description and essence of design lies in faith and eternal life.

The art and the artist, the art of 'kündekari' and the 'kündekari' artist are blessed with the virtue of patience.

The frailty and capabilities that patience, skills and nature have bequeathed to wood, to trees have been molded by the 'kündekari' artist by working in both dampness and heat; the mathematical harmony of nature is brought to life in the decoration, adornments, and woodcarving.

No motif is left to chance, each is a symbol of faith and mastery and the master shows his mastery in the symmetry of the motifs that echoes the order in the universe and is attributed to infinity.

The relief patterns of this bowl, inspired by the wings of the doors to the Edirne Islamic Art Museum, is painted in gold gilt using glass paint, on black handmade glass, presented with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



1001272
R: 27 cm H: 15 cm



Sabır Kase'nin üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Sabır Bowl is limited to 2000 pieces.

Baston

Baston / Cane

Anadolu'nun muhteşem ağaç ve ahşap işlemleri geleneğinin, ustalığının, günümüzde de sürmekte olan zarif parçası, baston. İster asalet, ister yoldaşlığa vurgu olsun veya koleksiyon parçasına dönüşsün, bastonlar, çok çeşitli malzeme, süs, aksesuar, renk, doku ve fonksiyonları kadar, dekoratif unsurlar olarak da hayatımızı zenginleştirmeye devam ediyor, edecek. Baston, yakın dostların uzun ve iyi yaşam dileğinin, kalıcı dostlukların simgesel armağanı ve günümüzdeki sembolü olmaya talip. Gelenek, ustalık, modern tasarım, dekoratif ve koleksiyon nesnesi yaklaşımıyla baston geleneğinde yeni bir döneme ve yeni ufuklara işaret eden cam bastonu geleneksel sanatımıza armağan ediyoruz.

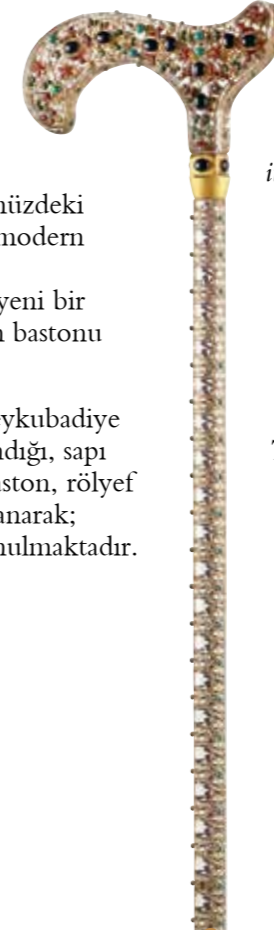
Gövdesindeki onikili yıldızın Kayseri Keykubadiye Köşkü sıraltı çinilerinden ilhamla tasarlandığı, sapı boncuk ve minelerle işlenen dekoratif baston, rölyef desenlerin tümünde altın yaldızla dekorlanarak; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

An elegant object of wood, borne of the traditional and magnificent art of Anatolian woodworking-the cane. Sometimes a tribute to royalty, sometimes to companionship, and sometimes a part of a collection, canes are made with a variety of materials, decorations, accessories, colors, and textures.

They are both functional and decorative elements in our lives and will continue to enrich us. Inherent in the cane is the wish for a long friendship and a long life; it has always been a symbolic gift of permanent camaraderie, a significance it still maintains today.

Tradition, artistic mastery, modern design make the cane a decorative object and a collector's item. We offer this glass cane as our contribution to our traditional art and as a tribute to a new era and to new horizons.

The twelve-pointed star on the body was inspired by the underglazed tiles of the Kayseri Keykubadiye Mansion. The handle of this decorative cane is worked with beads and enamel and all of the relief patterns decorated with gold gilding, presented with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



1006323
R: 18 cm H: 97 cm



Baston'un üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Baston is limited to 2000 pieces.

Baston

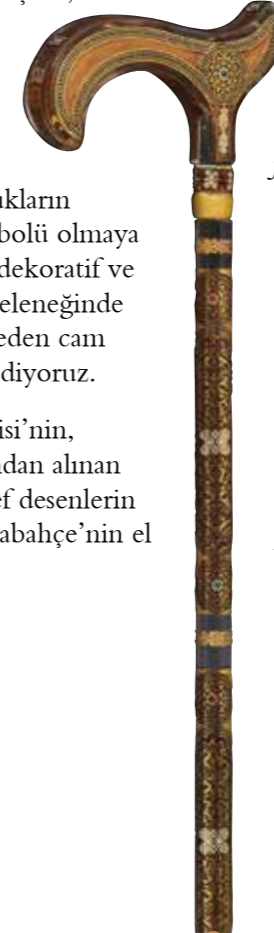
Baston / Cane

Anadolu'nun muhteşem ağaç ve ahşap işlemleri geleneğinin, ustalığının, günümüzde de sürmekte olan zarif parçası, baston. İster asaletе vurgu olsun, ister yoldaşlığa veya koleksiyon parçasına dönüşsün, bastonlar, çok çeşitli malzeme, süs, aksesuar, renk, doku ve fonksiyonları kadar, dekoratif unsurlar olarak da hayatımızı zenginleştirmeye devam ediyor, edecek. Baston, yakın dostların uzun ve iyi yaşam dileğinin, kalıcı dostlukların simgesel armağanı ve günümüzdeki sembolü olmaya talip. Gelenek, ustalık, modern tasarım, dekoratif ve koleksiyon nesnesi yaklaşımıyla baston geleneğinde yeni bir döneme ve yeni ufuklara işaret eden cam bastonu geleneksel sanatımıza armağan ediyoruz.

Karamanoğlu dönemine ait İmaret Camisi'nin, kündekari tekniğiyle yapılmış bir kapısından alınan desenlerle işlenen dekoratif baston, rölyef desenlerin tümünde altın yıldızla dekorlanarak; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

An elegant object of wood, borne of the traditional and magnificent art of Anatolian woodworking—the cane. Sometimes a tribute to royalty, sometimes to companionship, and sometimes a part of a collection, canes are made with a variety of materials, decorations, accessories, colors, and textures. They are both functional and decorative elements in our lives and will continue to enrich us. Inherent in the cane is the wish for a long friendship and a long life; it has always been a symbolic gift of permanent camaraderie, a significance it still maintains today. Tradition, artistic mastery, modern design make the cane a decorative object and a collector's item. We offer this glass cane as our contribution to our traditional art and as a tribute to a new era and to new horizons.

The designs on the body were inspired by the woodwork door of the İmaret Mosque from the Karamanid Period. All of the relief patterns decorated with gold gilding are presented with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



1007747
R: 18 cm H: 97 cm



Baston'un üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Baston is limited to 2000 pieces.

Kilim

Vazo / Vase



İnsanoğlunun yerleşik hayata geçmesine kadar uzanan tarihiyle, dokumacılık. Dünyanın beğenisini toplamış motif, renk, malzeme ve desenleriyle, geleneklerin, törelerin, değerlerin ve inançların nesilden nesile aktarılmasını ve geçmişle gelecek arasında iletişim kurulmasını sağlayan dokumacılık sanatımız. Dokumacılık sanatımızın, hala hayatımızdaki gencecik aktörü kilim ve yakın arkadaşları cicim, zili, sumak. Müzelerimizin, arşivlerimizin, belleğimizin, koleksiyonerlerin nadide nesnelere; yünle de, ipekle de, altın iplikle de dokunmuş; 'el işi göz nuru' sözünün hakkını veren; zorlukla, çileyle, duyguyla örülmüş; geleneklerine bağlı olanların da modern tasarımlara meftun olanların da vazgeçilmezi; kilim.

Kadınların bereketini, dişiliğini, doğurganlığını ve annenin kutsallığını sembolize eden 'elibesinde' motifinin kullanıldığı Kilim Vazolar, rölyef desenlerin tümü el işçiliğiyle dekorlanarak, el imalatı camda; Paşabahçe'nin işçilik ve ustalığı ile sunulmaktadır.

The art of weaving - a history that spans as far back as the days of man's early settlements. Our textile arts have won the admiration of the world with their motifs, colors, materials and patterns. An art that has passed down traditions, values and beliefs from generation to generation, allowing the threads of communication to flow from the past to the present.

Our weaving arts include young textile actors such as the kilim that are still with us, along with the kilim's close colleagues, 'cicim', 'zili' and 'sumak'. Rare objects of our museums and archives, of our memory and of collectors, woven of wool, silk, or gold threads, true to the belief in "loving labor and caring hands." Brought to life in hardship, tribulation, interlaced with emotions, the inevitable choice of those tied to tradition but enamored of modern design-kilim.

Kilim Vases use motifs that symbolize woman's fertility, femininity, fecundity and the sacredness of the female figure.

All of the relief patterns are handmade decorations, on handmade glass, presented with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



1006204
R: 11 cm H: 40 cm

1006205
R: 11 cm H: 40 cm



Kilim Vazo'ların üretimi 2000'er adet ile sınırlıdır.
The production of the Kilim Vase is limited to 2000 pieces.

Şifalı

Vazo / Vase

Sonsuzluğun, ölümden sonraki yaşama duyulan umudun, inancın ve dayanıklılığın, ebediliğin sembolü; hayatın ağaçlarının/hayat ağaçlarının en çok teveccüh göreni. Selvi boylu güzele de, sarayda inanışların, nazara karşı duran duaların tılsımlı gömlekleri vesile ederek nişanına da ilham olmuş selvi. 'Kur'an-ı Kerim'in Hicaz'da nazil olduğu, Mısır'da okunduğu ve İstanbul'da yazıldığıyla' şerefendirilmiş, asırlardır ve asırlarca en geleneksel ve modern tasavvurlara da ilham kaynağı; 'bir haller olur, sade bir renk, geometrik bir sessizlik, harekete gelen, canlanan, cilvelenen; kulakların duymadığı, içlerin dinlediği, sessiz bir armoni içinde ruhu hareketlendiren metafizik musiki'deki şiirsellik de teyit edilen, 'cismani aletlerle meydana getirilen ruhani bir hendese'; hat.

Somut olmayan kültürel mirasımızın güzellik, dua, şans, nazar, ölüm, yaşam, ruha dair arayışları ile saray ve halk inanışında simgelenen tılsımlı gömlekler, selvi ağacı ve hat sanatı yansımaları, Fetih Suresi'nden ayetler ve Besmele; rölyef desenlerin tümünde altın yıldız kullanılarak ve el imalatı amber camda; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

The symbol of infinity, the hope of life after death, of belief and endurance, and of eternity-the most favored of life's trees, of the tree of life. The cypress tree has been an inspiration for the expression 'she's as beautiful and as tall as a cypress tree' and for the prayers against the evil eye on charmed shirts in the palace.

'Hat' (calligraphy)-the inspiration originating from the 'revelation of the Koran at the Hejaz, with its reading in Egypt and its being inscribed in Istanbul'. For centuries this art has been honored with being the inspiration for both traditional and modern imaginations. 'Hat' has been referred to in poetry as 'an emerging state, a simple color, a geometrical silence, a movement, coming alive, flirting in the form of metaphysical music that moves the spirit in a silent harmony that no ears but only the depths of the soul can hear'. 'Hat' has been described as a 'spiritual geometry shaped by bodily instruments'.

Our intangible cultural legacy's search of understanding of beauty, of prayer, of luck, of life and death and of spirits, the charmed shirts of the sultans, the cypress tree and the reflections of the Surah of the Conquest, the other verses of the Koran, all reflected on the gold gilding of the relief patterns on this handmade amber glass vase, presented with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



1001259
R: 20,5 cm H: 35 cm



Şifalı Vazo'nun üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Şifalı Vase is limited to 2000 pieces.

Şifalı

Vazo / Vase

Sonsuzluğun, ölümden sonraki yaşama duyulan umudun, inancın ve dayanıklılığın, ebediliğin sembolü; hayatın ağaçlarının/hayat ağaçlarının en çok teveccülh göreni. Selvi boylu güzele de, sarayda inanışların, nazara karşı duran duaların tılsımlı gömlekleri vesile ederek nişanına da ilham olmuş selvi. 'Kur'an-ı Kerim'in Hicaz'da nazil olduğu, Mısır'da okunduğu ve İstanbul'da yazıldığıyla' şerefendirilmiş, asırlardır ve asırlarca en geleneksel ve modern tasavvurlara da ilham kaynağı; 'bir haller olur, sade bir renk, geometrik bir sessizlik, harekete gelen, canlanan, cilvelenen; kulakların duymadığı, içlerin dinlediği, sessiz bir armoni içinde ruhu hareketlendiren metafizik musiki'deki şiirsellik de teyit edilen, 'cismani aletlerle meydana getirilen ruhani bir hendese'; hat.

Somut olmayan kültürel mirasımızın güzellik, dua, şans, nazar, ölüm, yaşam, ruha dair arayışları ile saray ve halk inanışında simgelenen tılsımlı gömlekler, selvi ağacı ve hat sanatı yansımaları, Fetih Suresi'nden ayetler ve Besmele; rölyef desenlerin tümünde altın yıldız kullanılarak ve el imalatı amber camda; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

The symbol of infinity, the hope of life after death, of belief and endurance, and of eternity-the most favored of life's trees, of the tree of life. The cypress tree has been an inspiration for the expression 'she's as beautiful and as tall as a cypress tree' and for the prayers against the evil eye on charmed shirts in the palace. 'Hat' (calligraphy)-the inspiration originating from the 'revelation of the Koran at the Hejaz, with its reading in Egypt and its being inscribed in Istanbul'. For centuries this art has been honored with being the inspiration for both traditional and modern imaginations. 'Hat' has been referred to in poetry as 'an emerging state, a simple color, a geometrical silence, a movement, coming alive, flirting in the form of metaphysical music that moves the spirit in a silent harmony that no ears but only the depths of the soul can hear'. 'Hat' has been described as a 'spiritual geometry shaped by bodily instruments'.

Our intangible cultural legacy's search of understanding of beauty, of prayer, of luck, of life and death and of spirits, the charmed shirts of the sultans, the cypress tree and the reflections of the Surah of the Conquest, the other verses of the Koran, all reflected on the gold gilding of the relief patterns on this handmade amber glass vase, presented with the workmanship and mastery of Paşabahçe.



1001260
R: 22 cm H: 45 cm



Şifalı Vazo'nun üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Şifalı Vase is limited to 2000 pieces.

Ses

Vazo / Vase

Selçuklu medeniyetinin, kendisinden önceki kültürel ve sosyal dokulardan da ilhamla geliştirdiği ve günümüzden öteye de miras olan taş, ahşap, seramik, çini, halı ve kilim desenlerinden, motiflerinden, işçiliklerinden, tasarımlarından.

Mimari zirveler medeniyetinden; süslemede, insanlık tarihine zarafeti işaretleyen, rafine ustalık ve işçilikleriyle tüm mertebelerde hayranlık uyandıran, alçakgönüllü, sade, güçlü Selçuklu işlerinden.

Geometrideki disiplini, madde ile mânânın, iyi ile kötünün, güzel ve çirkinin kontrastlarına; gücü, inanışları, tılsımı, zarif soyutlamalarla mimariden mezar taşlarına, duvarlardan kapı tokmaklarına, takılara, her türlü günlük kullanım nesnesinde dillendirebilen; sembollere-simgelere dönüştürebilen Selçuklu zanaatından.

Selçuklu Medeniyetinin ürettiği özgün, estetik değerlerden, evrensel olana damgasını vuran zarafetinden, has işten, ustalığından, işçiliğinden ilhamla tasarlanan vazo, rölyef desenlerin tümünde altın yaldız ve cam boyası kullanılarak, el imalatı camda; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

By the stone, wood, ceramic, tile, carpet and kilim designs, motifs, craftsmanship and designs of the Seljuk civilization which was inspired by the cultural and social factors preceding it and which will continue to be a heritage in the future.

By the civilization of architectural peaks; by the humble, simple, powerful Seljuk works which drew the admiration of others at all levels with their refined craftsmanship and mastery and the decorations of which put the mark of elegance on human history.

By Seljuk artisanship which includes geometric discipline, contrasts between substance and meaning, the good and bad, the beautiful and ugly, and which can express power, beliefs and charms with elegant abstractions in all sorts of daily objects from architecture to tombstones, from walls to door knobs and jewelry.

By the unique esthetic values the Seljuk civilization created, by its elegance which leaves its mark on what is universal, its unique work, mastery and craftsmanship.

The hand-made vase uses gold gild in its relief designs and glass paints; it reflects Paşabahçe's hand workmanship and mastership.



1000225
R: 22 cm H: 50 cm



Ses Vazo'nun üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Ses Vase is limited to 2000 pieces.

Söz

Vazo / Vase

Selçuklu medeniyetinin, kendisinden önceki kültürel ve sosyal dokulardan da ilhamla geliştirdiği ve günümüzden öteye de miras olan taş, ahşap, seramik, çini, halı ve kilim desenlerinden, motiflerinden, işçiliklerinden, tasarımlarından.

Mimari zirveler medeniyetinden; süslemede, insanlık tarihine zarafeti işaretleyen, rafine ustalık ve işçilikleriyle tüm mertebelerde hayranlık uyandıran, alçakgönüllü, sade, güçlü Selçuklu işlerinden.

Geometrideki disiplini, madde ile mânânın, iyi ile kötünün, güzel ve çirkinin kontrastlarına; gücü, inanışları, tılsımı, zarif soyutlamalarla mimariden mezar taşlarına, duvarlardan kapı tokmaklarına, takılara, her türlü günlük kullanım nesnesinde dillendirebilen; sembollere-simgelere dönüştürebilen Selçuklu zanaatından.

Selçuklu Medeniyetinin ürettiği özgün, estetik değerlerden, evrensel olana damgasını vuran zarafetinden, has işten, ustalığından, işçiliğinden ilhamla tasarlanan vazo, rölyef desenlerin tümünde altın yaldız ve cam boyası kullanılarak, el imalatı camda; Paşabahçe'nin el işçiliği ve ustalığı ile sunulmaktadır.

By the stone, wood, ceramic, tile, carpet and kilim designs, motifs, craftsmanship and designs of the Seljuk civilization which was inspired by the cultural and social factors preceding it and which will continue to be a heritage in the future.

By the civilization of architectural peaks; by the humble, simple, powerful Seljuk works which drew the admiration of others at all levels with their refined craftsmanship and mastery and the decorations of which put the mark of elegance on human history.

By Seljuk artisanship which includes geometric discipline, contrasts between substance and meaning, the good and bad, the beautiful and ugly, and which can express power, beliefs and charms with elegant abstractions in all sorts of daily objects from architecture to tombstones, from walls to door knobs and jewelry.

By the unique esthetic values the Seljuk civilization created, by its elegance which leaves its mark on what is universal, its unique work, mastery and craftsmanship.

The hand-made vase uses gold gild in its relief designs and glass paints; it reflects Paşabahçe's hand workmanship and mastership.



1008224
R: 22 cm H: 50 cm



Söz Vazo'nun üretimi 2000 adet ile sınırlıdır.
The production of the Söz Vase is limited to 2000 pieces.



ZEVK-İ SELİM KOLEKSİYONU

Sazende

Vazo / Vase



1017676
R: 18.2 cm H: 11.6 cm

Nakkaş

Kase / Bowl



1017678
R: 10 cm H: 16.2 cm

Sedefkari

Kase / Bowl



1010575
R: 15 cm H: 10 cm

Bereketli

Kavanoz / Jar



1010577
R: 14 cm H: 20 cm

Telkari

Vazo / Vase



1010576
R: 13 cm H: 21 cm

Aşk

Vazo / Vase



1010572
R: 10 cm H: 12 cm

Şal

Vazo / Vase



1010573
R: 14.6 cm H: 12.5 cm

Şal

Vazo / Vase



1010574
R: 11 cm H: 25 cm

Halkar

Vazo / Vase



1017680
R: 14 cm H: 12.5 cm
